

#### **Budget 2016**

Priorité au service public



### Semaines de la langue française

Venez sans faute!

#### **Seniors**

Sorties de printemps

### **Église Saint-Jean-Baptiste**

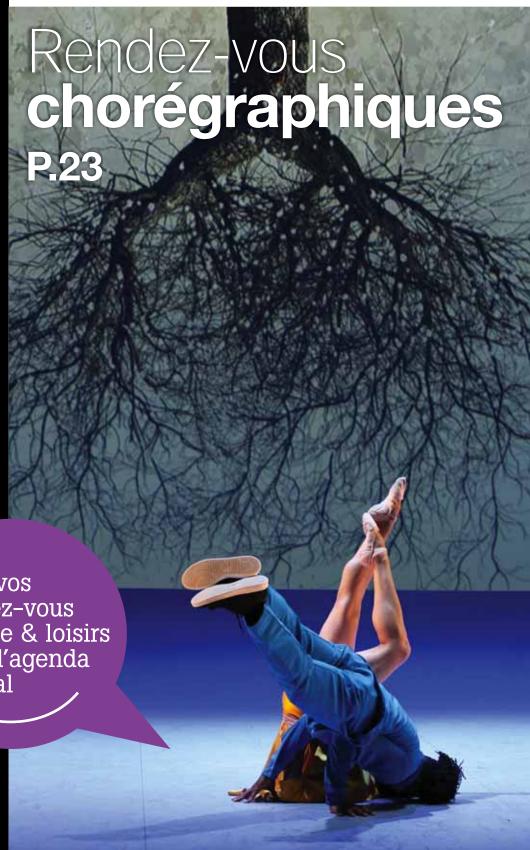
Tailleurs de pierre

#### **Qualiville**

Donnez votre avis

Tous vos rendez-vous culture & loisirs dans l'agenda central

# Sceaux Mag



Avril 2016 Mensuel municipal

# **Sceaux Mag**

04 Retour en images

06 **Dossier** 

Budget 2016 : priorité au service public

10 Au cœur de Sceaux

10 Nouvelles activités périscolaires (NAP) Une organisation plébiscitée

11 **Conseil d'Enfants** Prévention et solidarité

12 **Certification Oualiville** Sceaux poursuit sa démarche qualité

13 Rendez-vous de printemps

16 Cadre de vie

**Église Saint-Jean-Baptiste** 16 Dans le lit de la pierre

18 TNT haute définition Votre téléviseur est-il compatible ?

Fibre optique 19 Enjeu public, intérêts privés

20 **En chantier** Les travaux en avril et mai 2016

22 **Culture / Sport / Loisirs** 

22 Les Semaines de la langue française Avec ou sans accent!

23 Les Rendez-vous chorégraphiques La virtuosité en mouvement

24 **Printemps japonais** Japan Mania

25 **CSCB** 

Stages et animations pour tous!

26 Offre sportive Stage multisport pour les 8-12 ans

28 **Associations** 

29 Bon à savoir

34 **Tribunes** 



pefc-france.org





**Budget 2016** 

priorité au







Directeur de la publication : Philippe Laurent - Directrice de la rédaction : Caroline Kehr - Rédacteur en chef : Arnaud Vareilhias Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Relation au citoyen - Rédaction : Clémentine de Layre, Arnaud Vareilhias

Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92330 Sceaux. Tél.: 01 41 13 33 00 - www.sceaux.fr - Imprimerie: Axiom Graphic, 95830 Cormeilles-en-Vexin Dépôt légal à parution - Régie publicitaire : CMP : David Tieffenbach au 06 70 21 07 12.

Couverture : Les Gémeaux/scène nationale : Patrick Berger. Copyright: Philippe Crochard p. 3; Sylvie Scala: p. 4, 5, 10, 19, 26; Altrendo images/Graphicobsession: p. 10; A. Ventura/Beyond/Graphicobsession: p. 11; Caisse nationale d'allocations familiales : p. 12 ; Asama : p. 13 ; La Charolaise 2000 : p. 15 ; Festin d'Italie : p. 15 ; Bernard Simonnet : p.17 ; ministère de l'Économie: p. 18; Florence Arnaud: p.18; Graphicobsession: p.19; Patrick Berger: p. 23; Wikipédia: p. 23; David Brett: p. 24; Animathèque MJC: p. 24; Centre social et culturel des Blagis: p. 25; bureau d'études TK+C: p. 26.

Agenda: M.Studio/Fotolia, Axel Raphanel, Alain Espinosa, Simon, Tobago77/Fotolia, ©Raymond Depardon / Magnum Photos, N. Hervieux, David Brett, J. Montaufier, Sylvie Scala, ChiccoDodiFC/Fotolia, Alessandro Ventura-Beyond / GraphicObsession, Jean-Marie Monthiers, Jonathan Ley, Gallica BNF, Joel Sartore/Gettylmages, Claude Truong-Ngoc, Studis Ghibli, Wikipedia, Patrick Berger.





# Lutter contre l'étouffement financier et la mise à mort institutionnelle du fait communal



L'exercice est de plus en plus difficile. Le budget 2016, voté à une très large majorité par le conseil municipal, permet de maintenir les services à la population et de continuer à investir, sans toucher aux taux d'impôts communaux. Mais les limites sont maintenant atteintes, du fait des prélèvements toujours plus importants effectués par l'État sur nos ressources (près du quart des impôts communaux payés par les Scéens!), et des charges nouvelles que celui-ci impose. L'inquiétude pour l'avenir est bien entendu financière, mais pas seulement.

Car depuis des années se développe tranquillement dans notre pays un discours "anti-communal", dont la question financière n'est qu'une composante. Tout se passe comme si les élites nationales - parlementaires compris - considéraient désormais que le fait communal était dépassé, ringard. Cela est durement ressenti, partout en France, par les maires et les élus municipaux, attachés à leur territoire et à ses habitants et profondément engagés pour leur développement, parfois pour leur survie. Ici même,

dans la région parisienne, ce discours existe et rencontre des adeptes. Il faut faire plus grand, plus "rentable". Ne pas laisser les maires décider seuls, car ils défendent trop les intérêts de leur territoire communal.

Dans notre cas, si le fait métropolitain existe, s'il est souhaitable qu'il se traduise par une collaboration plus étroite entre les maires - collaboration à laquelle ceux-ci sont prêts comme ils l'ont montré dans Paris Métropole -, il ne doit pas pour autant conduire à la "dissolution" de la commune. Et nous avons la désagréable impression que c'est ce qui est en train de se passer, sous les coups de boutoir de lois mal évaluées, mal élaborées, mal combattues aussi, et résultat parfois incompréhensible d'un compromis politicien bancal, L'étouffement financier d'abord. la mise à mort institutionnelle ensuite. lorsqu'il aura été démontré que, faute de moyens, la commune ne peut plus "faire". La commune, c'est le lieu des solidarités locales, du partage, de la vie quotidienne, de l'épanouissement personnel et collectif. Ne la laissons pas disparaître au profit de constructions artificielles et technocratiques.

Pour vous, sur vous, Plutipe (Amen)

→ Philippe Laurent

Maire de Sceaux

# Retour en images

#### Accompagner les porteurs de projets ESS

Le 26 février dernier, Hauts-de-Seine Initiative (HDSI) et la ville de Sceaux ont accueilli une vingtaine de porteurs de projets dans le domaine de l'économie sociale et solidaire (ESS) lors d'une journée de formation sur le théme du crowdfunding (financement participatif). Avec pour vocation de favoriser la création d'emplois durables dans le département, l'association HDSI a pu faire bénéficier les participants de son expertise et de ses outils en matière de développement de projet.









Du 14 au 18 mars, 59 élèves de CM2 de l'école des Blagis sont partis à la découverte du patrimoine historique et naturel de la côte normande, à Blainville-sur-mer. Un séjour, pour partie financé par la Ville, qui a permis d'enrichir les connaissances de chacun tout en renforçant les liens d'amitié au sein des classes.



#### RETOUR EN IMAGES



#### La santé mentale en marche

Dans le cadre des Semaines d'information sur la santé mentale, les participants se sont réunis dans la bonne humeur pour la marche solidaire organisée le 12 mars dernier par la Ville, l'établissement public de santé Érasme et la clinique Dupré. Cet événement a permis de sensibiliser les Scéens aux enjeux du handicap mental.



#### Succès pour les ateliers d'arts plastiques

Stimuler ses sens et apprendre à exprimer ses émotions. Tels sont les objectifs du nouvel atelier d'arts plastiques proposé par la Ville aux seniors. Dès la première séance, l'atelier affichait complet. Un début prometteur !

#### 8e édition du festival Ciné-Droit

Du 17 au 19 mars, la faculté Jean-Monnet de l'université Paris-Sud, son centre de recherches Droit et sociétés religieuses (DSR) et la Ville ont organisé plusieurs temps forts dans le cadre du festival Ciné-Droit qui avait pour thème "Les persécutions". L'événement était présidé par Serge Moati.

Soirée d'ouverture du festival. De gauche à droite : Serge Moati, journaliste et réalisateur ; François Jankowiak, directeur du centre DSR de la faculté Jean-Monnet ; Boris Bernabé, membre du centre DSR et professeur d'histoire du droit.





#### Commémoration du cessez-le-feu de la guerre d'Algérie

Le 19 mars dernier, Philippe Laurent, maire de Sceaux, les membres du conseil municipal et le comité scéen de la fédération nationale des Anciens combattants en Algérie-Maroc-Tunisie ont rendu hommage aux victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie. La cérémonie s'est déroulée devant le monument aux Morts.

Le conseil municipal a voté le budget de la Ville le 31 mars 2016. Malgré un contexte difficile marqué par le désengagement de l'État et la baisse de ses dotations, la Ville continue à mener une gestion rigoureuse de ses dépenses qui lui permet d'engager les investissements d'avenir sans augmenter les impôts pour la neuvième année consécutive.

# Budget 2016: priorité au service public \_\_\_\_



#### DOSSIER

#### **Budget 2016 : priorité au service public**

Cette année encore, et pour la neuvième année consécutive, les taux des impôts locaux votés par la Ville resteront inchangés.

15000

C'est, en euros, le prix de revient annuel d'une place en crèche à temps plein. À Sceaux, 90 % des demandes d'accueil petite enfance sont satisfaites.

800 000

C'est, en euros, le montant restitué aux familles scéennes par la Ville, qui vote chaque année une politique d'abattement volontariste.

près une première réduction de 1,5 milliard d'euros en 2014 et de 3,7 millions en 2015, les collectivités territoriales voient leurs dotations versées par l'État diminuer à nouveau de 3,67 milliards d'euros en 2016 et 2017. Sur quatre ans, ce sont près de 30 milliards qui seront supprimés. Des dotations qui ne sont en rien des "cadeaux" mais qui correspondent à des compensations que l'État doit réellement aux collectivités, en contrepartie d'anciens impôts supprimés et des transferts de charges opérés. Cette année, la dotation globale de fonctionnement versée à la Ville sera réduite à nouveau de 736000 euros, soit une "perte sèche" pour Sceaux de deux millions d'euros depuis 2008. Une situation particulièrement critique pour les communes qui gèrent tous les services locaux de proximité auxquels les habitants ont recours quotidiennement. À Sceaux, 80% des agents communaux travaillent ainsi dans la production de services directement auprès des habitants : écoles, crèches, voirie, accueils de loisirs, services aux personnes âgées, restauration scolaire, animation, etc. Un effort disproportionné, injuste et dangereux quand on sait que les collectivités locales ne participent que pour 9,7% à la dette publique nationale (contre 80% pour l'État et 10,3% pour la Sécurité sociale) et qu'elles assurent 70% de l'investissement public à l'échelle nationale.

En plus de la diminution de ses ressources financières, la Ville doit également faire face à des charges croissantes qui, là encore, sont le fait de décisions indépendantes de sa volonté. Créé par l'Etat, le fonds de péréquation des ressources intercommunales et communales (FPIC) est un mécanisme de redistribution qui vise à réduire les écarts de richesse entre les territoires. L'Etat prélève des ressources fiscales sur les collectivités dites "riches" en vue d'alimenter les collectivités les moins favorisées.

Le fait que le revenu moyen des habitants soit de plus en plus fortement pris en compte dans le calcul du prélèvement pénalise les communes d'Île-de-France, et notamment Sceaux, où ce revenu moyen est plus de deux fois supérieur au revenu moyen national. En 2016, la contribution de Sceaux au FPIC est ainsi estimée à 554 000 euros, soit une augmentation de 715 % par rapport à 2012 (année de sa mise en œuvre). Par ailleurs, Sceaux doit intégrer des dépenses de personnel liées à des évolutions législatives et réglementaires comme l'augmentation importante de la part patronale de cotisations retraite.

#### Les bénéfices d'une gestion rigoureuse

En dépit de ce contexte, la Ville peut s'appuyer sur la riqueur de sa gestion budgétaire conduite depuis de nombreuses années. «La municipalité s'astreint à une rationalisation permanente de ses dépenses et à la recherche systématique d'économies. La maîtrise des charges de fonctionnement courantes, y compris les dépenses de personnel, permet de ne pas augmenter les impôts pour la neuvième année consécutive», souligne Isabelle Drancy, adjointe au maire déléquée aux Finances. Cette recherche d'économies s'illustre par la mise en œuvre d'une politique d'achats groupés et par la renégociation systématique de tous les contrats. En 2015, 518000 euros d'économies ont pu ainsi être générés. Elle se traduit aussi par l'ajustement de certains tarifs appliqués aux prestations proposées aux usagers. « L'objectif est de diminuer l'écart entre le prix de revient et le prix facturé aux familles, tout en prenant en compte les ressources de chaque usager grâce à la généralisation du quotient familial. C'est un compromis qui se veut le plus juste possible sans sacrifier à la qualité de nos services », indique Philippe Laurent, maire de Sceaux.

Les agents municipaux sont également fortement mis à contribution dans cet effort de rigueur.

Un contexte de plus en plus difficile

#### DOSSIER

#### **Budget 2016 : priorité au service public**





«Le budget 2016 maintient un haut niveau de service, sans augmenter les taux des impôts communaux. Pourtant, nous sommes soumis à des contraintes de plus en plus lourdes,

comme d'ailleurs toutes les villes voisines. En effet, l'État n'a plus les moyens d'aider les territoires en difficulté et nous demande de le faire à sa place! Malgré cela, la situation des finances municipales est saine. Portée par une gestion rigoureuse, elle permet de poursuivre une politique d'investissement utile à tous.»

## **Investir** pour l'avenir, malgré tout

Mutualisation des movens, limitation du nombre d'heures supplémentaires ou encore non remplacement systématique des départs en retraite constituent des leviers qui contribuent à la stabilité de la masse salariale. Les méthodes de travail sont elles aussi passées au crible. « La notification des entreprises retenues dans le cadre des marchés s'effectue sur une plateforme dématérialisée ce qui évite un coût d'affranchissement non négligeable », confie Juliette Bousquet, directrice générale adjointe en charge des Finances, de la commande publique et de l'informatique. Rappelons que les dépenses annuelles de fonctionnement de Sceaux restent nettement inférieures à celles de communes du département, avec moins de 1500 euros par habitant. Le budget de fonctionnement est d'ailleurs en baisse de près de 1% par rapport au budget 2015 (hors impact lié à la création de la métropole du Grand Paris).

#### Une capacité d'investissement

Le budget 2016 se caractérise par le lancement de nombreux projets d'investissements prévus dans le cadre de la mandature. La riqueur de la gestion municipale permet à la ville de financer ces projets par des ressources propres, limitant ainsi fortement son recours à l'emprunt. Sceaux parvient ainsi à un autofinancement de 4,7 millions d'euros grâce à la maîtrise de ses dépenses de fonctionnement sur l'année 2015. S'y ajoutent des recettes liées aux ventes foncières (1.85 million d'euros), aux subventions obtenues (900000 euros) ou encore aux produits des taxes et dotations (700000 euros). Par ailleurs, le recours à l'emprunt, dont les taux sont historiquement bas, est rendu possible par la situation financière équilibrée de la ville.

Pour rappel, Sceaux ne possède aucun emprunt structuré ou "toxique". Une gestion saine jugée comme exemplaire par la direction générale des Finances publiques dans un courrier du 25 septembre dernier et par la chambre régionale des comptes lors de son contrôle en 2015.

Dans ce contexte, la Ville poursuit ses investissements d'avenir:

- la poursuite des travaux de restauration de l'église Saint-Jean-Baptiste;
- la poursuite du programme d'enfouissement des réseaux qui doit se terminer en 2019;
- le lancement de la requalification du site sportif et de loisirs des Blagis entièrement revu ;
- le démarrage des travaux de construction de la crèche Albert 1er, qui remplacera l'ancienne crèche départementale de la rue du Lycée;
- l'engagement du programme de rénovation de la bibliothèque municipale;
- la réalisation d'une structure gonflable recouvrant deux terrains de tennis sur le site sportif de la rue de l'Yser;
- la requalification du passage Bergeret-de-Frouville dans le quartier Charaire ;
- la première phase de mise en accessibilité des bâtiments publics dans le cadre de l'agenda d'accessibilité programmée;
- la rénovation des parkings publics ;
- la rénovation de l'entrée commune au multiaccueil Charaire et au ram-rap;
- l'acquisition du château de l'Amiral;
- la poursuite du plan d'investissement dans le système informatique de la mairie.



#### DOSSIER

#### **Budget 2016 : priorité au service public**



L'augmentation de 5,8 millions d'euros affichée sur le budget de la ville ne profite pas aux services publics municipaux, mais constitue une somme qui transite par Sceaux de la métropole vers le Territoire.

#### **MÉTROPOLE - TERRITOIRE - COMMUNE**

# Des mécanismes budgétaires complexes!

Le budget de fonctionnement prévisionnel de la ville pour 2016 est de 40 millions d'euros contre 34,4 millions d'euros en 2015. Dans les faits, cette augmentation n'en est pas une. Explications.

L'année 2016 est en effet marquée par de profondes réformes institutionnelles. Parmi elles, la création de la métropole du Grand Paris (MGP) et ses 12 établissements publics territoriaux (EPT) appelés "Territoire". Avec dix autres communes, Sceaux est membre de l'un d'entre eux : Vallée Sud - Grand Paris. Celui-ci détient de nombreuses compétences de gestion d'équipements et de services (comme le faisait la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre) ainsi que le plan local d'urbanisme. Cette réforme institutionnelle engendre des transferts de ressources entre la métropole du Grand Paris et le territoire Vallée Sud - Grand Paris.

Du point de vue financier, Sceaux est un intermédiaire en ce qui concerne le reversement des impôts ménages initialement percus par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre (CAHB) aujourd'hui disparue. La Ville devrait ainsi percevoir cinq millions d'euros en plus de ses produits fiscaux provenant notamment de la métropole du Grand Paris. Toutefois, cette somme sera intégralement reversée à l'établissement public territorial Vallée Sud - Grand Paris dont elle est membre, via "un fonds de compensation des charges territoriales". L'augmentation de 5,8 millions d'euros affichée sur le budget de la ville ne profite donc pas aux services publics municipaux, mais constitue une somme qui transite par Sceaux de la métropole vers le Territoire. Les Scéens n'en sont donc nullement les bénéficiaires et l'opération est financièrement neutre pour les habitants. S'y ajoute le reversement d'une part de la dotation globale de fonctionnement que la Ville va recevoir de la MGP et qu'elle reversera à Vallée Sud - Grand Paris. Toutes choses égales par ailleurs, le budget de dépenses de fonctionnement de la Ville passe de 29,9 millions d'euros en 2015 à 29,7 millions d'euros en 2016.



#### **Témoignage** → Isabelle Drancv

Adjointe au maire déléguée aux Finances et à la commande publique

#### Quels sont les grandes caractéristiques du budget 2016?

Cette année encore, la baisse de la dotation globale de fonctionnement que l'État verse à la Ville est estimée à 736 000 euros. À cela s'ajoute des mécanismes financiers de redistribution qui nous sont particulièrement défavorables. En 2015, la Ville a versé 554000 euros au fonds de péréquation des recettes fiscales et intercommunales (FPIC). Cette ponction va se poursuivre en 2016. Malgré ce contexte financier difficile, la gestion rigoureuse de la Ville lui permet de dégager une capacité d'autofinancement de 3,3 millions en 2015. Une ressource financière qui est intégralement investie pour des projets d'avenir utiles à tous.

#### Quelle est la situation financière de la ville de Sceaux?

La situation financière de la ville est saine. Aucun emprunt toxique n'a été contracté et l'encours de la dette n'a pas augmenté par rapport à son niveau en 2008. Dans son rapport en 2015, la chambre régionale des comptes (CRC) a souligné la fiabilité des comptes communaux et le respect des procédures. Elle a également observé une stabilité des effectifs ainsi qu'une politique de rémunération sans dérive. Enfin, elle mentionne que les subventions aux associations font l'objet d'un suivi précis et rigoureux. Une rigueur à laquelle participent tous les agents et dont il faut saluer l'implication.

# **Au cœur** de Sceaux



#### **ACCUEILS DE LOISIRS**

# À portée de clics!

Pour faciliter le quotidien des familles, la Ville développe progressivement les démarches en ligne. Les parents peuvent désormais inscrire leur enfant aux accueils de loisirs des vacances à partir de leur compte sur le Portail familles. L'objectif est de dématérialiser entièrement la démarche pour les inscriptions aux activités d'été. Les familles seront individuellement prévenues de ces nouvelles modalités par courriel ou par courrier.

Le Portail familles est accessible 24h/24 et 7j/7 depuis www.sceaux.fr, rubrique Services en ligne. Outre l'inscription aux accueils de loisirs, les familles peuvent y gérer leurs réservations, évaluer le coût des prestations en fonction de leurs revenus ou encore régler leurs factures en ligne pour les prestations de la petite enfance, périscolaires et extrascolaires hors séjours de vacances. Elles peuvent aussi mettre à jour leurs coordonnées (téléphone et courriel).

En cas de difficulté, les agents du service Finances/facturation sont à l'écoute des parents. Si nécessaire, ils peuvent mettre à leur disposition un ordinateur à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan.

- → Renseignements : service Finances/ facturation au 01 41 13 33 00 ou sceauxinfomairie@sceaux.fr.
- Dépliant Mode d'emploi téléchargeable sur www.sceaux.fr, rubrique Éducation / jeunesse.



Atelier découverte des arts du cirque à l'école élémentaire des Clos-Saint-Marcel dans le cadre des NAP.

#### **NOUVELLES ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES (NAP)**

# Une organisation plébiscitée

Après une étude attentive des premières modalités d'application de la réforme des rythmes scolaires à Sceaux à la rentrée 2014, le conseil consultatif de la Vie scolaire a proposé de faire évoluer son organisation. Des modifications du temps périscolaire ont ainsi été mises en œuvre pour l'année 2015/2016, répondant aux attentes des familles et des enfants.

#### Lisibilité et fluidité

Pour simplifier les démarches et limiter la fatique des enfants, les nouvelles activités périscolaires (NAP) sont désormais organisées pendant la pause méridienne. Chaque activité dispose ainsi d'un lieu dédié. En outre, les enfants peuvent participer aux ateliers sans inscription préalable. Enfin, depuis la rentrée 2015, les NAP ne sont plus facturées. « Nous avons

atteint un réel consensus, précise Chantal Brault, premier adjoint au maire délégué à la Vie scolaire et périscolaire. Qualité et fluidité sont au rendez-vous, nous permettant d'atteindre un taux de participation aux NAP de 80% dans les écoles élémentaires, »

#### Le bien-être de l'enfant

Le nouveau fonctionnement favorise la progression des enfants. Les ateliers enrichissent parfois aussi les projets de classe, avec, par exemple, le recours au cirque pour un spectacle de fin d'année. « Nos agents font preuve d'une belle cohésion, précise Pascale Prilot, animatrice référente à l'école élémentaire des Clos-Saint-Marcel. Nous avons aussi beaucoup travaillé avec l'équipe enseignante. Les enfants sont contents et épanouis, c'est notre priorité!»

#### VACANCES DE PRINTEMPS RAPPEL DU CALENDRIER

Les vacances de printemps se dérouleront du samedi 16 avril au dimanche 1er mai 2016 pour la zone C. Les cours reprendront lundi 2 mai au matin. À noter, les écoles seront fermées vendredi 6 mai en raison du pont national (le jeudi 5 mai étant férié). L'accueil de loisirs des Blagis, 4 place des Ailantes, sera ouvert

→ Retrouvez le calendrier prévisionnel des vacances 2015/2016 de la zone C sur www.education.gouv.fr et téléchargeable sur www.sceaux.fr, rubrique Famille

#### Temps forts



#### **CONSEIL D'ENFANTS**

## Prévention et solidarité

C'est parti! Les élus du conseil d'Enfants ont entamé leur réflexion sur les projets 2016. Les idées fusent, guidées par les intervenants qui animent chaque commission.

#### Sensibiliser aux dérives d'Internet

L'une des commissions s'attache à comprendre les risques liés à l'utilisation du Web. Avec pour intitulé "Quand le chat n'est pas là, la souris clique sur n'importe quoi !", les enfants réaliseront une bande dessinée à l'attention de leurs camarades de classe. Un animateur diplômé des beaux-arts les aidera pour la conception du support tandis qu'un intervenant de la police nationale est déjà venu expliquer les précautions à prendre sur Internet.

#### Solidarité entre les générations

La seconde commission travaille avec l'unité locale de la Croix-Rouge sur

les gestes de solidarité que les enfants peuvent adopter auprès des personnes âgées. Mené par un spécialiste du théâtre, le groupe réalisera un spectacle humoristique sur des moments de la vie quotidienne.

#### Le sens de l'engagement

« Les enfants ont la préoccupation profonde d'être des relais vis-à-vis des autres. Ils assument à proprement parler leur rôle d'élus, explique Chantal Brault, premier adjoint au maire délégué à la Jeunesse et à l'engagement citoyen. Ces projets leur donnent le sens de l'engagement. Ils libèrent aussi leur imagination sur des thématiques d'intérêt général. Nous n'avons plus qu'à les orienter pour avancer. » Six rendez-vous de préparation attendent ainsi les jeunes d'ici le mois de juin. De quoi donner libre cours à leur créativité!



#### SÉJOURS D'ÉTÉ

# 100 % découverte!

Avec 16 destinations au programme, les séjours d'été répondront à toutes les envies des Scéens âgés de 6 à 17 ans. Pour les plus jeunes, les séjours se situent dans des cadres naturels d'exception, offrant un large panel d'activités : escalade, équitation, pratique de la voile, stage de cirque, stage trappeur... Pour les adolescents, la Ville propose quatre itinéraires à travers l'Europe. En Norvège, en Italie, en Croatie ou en Grèce, les jeunes auront l'occasion de se rendre sur des sites d'exception. Un séjour linguistique est également proposé en Angleterre. Il conjugue apprentissage avec des enseignants diplômés, et détente dans une région au patrimoine naturel remarquable. Les inscriptions se tiendront du samedi 2 au vendredi 15 avril 2016 à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, du lundi au vendredi aux horaires d'ouverture habituels. Une attestation d'aptitude à nager au moins 25 mètres est requise pour les séjours comprenant des activités nautiques.

→ Programme disponible dans les équipements municipaux et sur www.sceaux.fr, rubrique Vie quotidienne/Publications de la ville.

#### SOLIDARITÉ INTERNATIONALE LANCEZ-VOUS AVEC PROJEUNES!

La Ville accompagne les projets de solidarité internationale initiés par de jeunes Scéens ou étudiants à Sceaux âgés de 15 à 28 ans dans le cadre du dispositif Projeunes. Les candidats peuvent déposer leur dossier jusqu'au 20 mai en personne ou par courrier à l'adresse suivante : hôtel de ville, direction de l'Action éducative, de la jeunesse et de la prévention, 122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex.

→ Dossier disponible dans les équipements municipaux et téléchargeable sur www.sceaux.fr, rubrique Famille et solidarité.

#### Vie locale



#### **Témoignage** → Caroline Guggenheim Directrice de la Caisse d'allocation familiale 92

La Caf a participé au financement du relais assistantes maternelles et parentales (ram-rap) à Sceaux à hauteur de 80 %. Un partenaire important pour la Ville.

#### Quelle est l'implication de la Caf à Sceaux?

La Caf compte 2 659 foyers scéens allocataires. Elle suit également certaines familles par le biais des contrats locaux d'accompagnement scolaire, établis avec la Ville et l'Éducation nationale. Par ailleurs, la Caf contribue chaque année à hauteur de 2.1 millions d'euros au fonctionnement des structures de petite enfance et finance certains investissements. Enfin la Caf favorise l'accès des jeunes et des familles aux loisirs. À ce titre, elle participe au budget des nouvelles activités périscolaires (NAP). Elle verse aussi une subvention au centre social et culturel des Blagis.

#### Comment fonctionne le partenariat avec la Ville?

Nous avons établi un contrat enfancejeunesse pour cinq ans. Nous sommes également signataires du projet éducatif de territoire (PEDT), qui prévoit l'organisation des NAP. Nous entretenons ainsi un dialogue régulier pour mutualiser nos moyens et nos expertises.

Agence Caf, 3 rue Jean-Baptiste-Clément, Châtenay-Malabry. Tél.: 0 810 25 92 10 (0,06 € + le coût de l'appel), application mobile "Caf, mon compte". www.caf.fr.



#### **CERTIFICATION QUALIVILLE**

# Sceaux poursuit sa démarche qualité

Pour la sixième année consécutive, Sceaux soumet ses services Sceaux info mairie, Population et citoyenneté, et Finances/facturation à l'évaluation de l'association française de normalisation (Afnor), dans le cadre de la certification Qualiville. Ce même organisme publie par ailleurs un baromètre annuel, qui classe les collectivités volontaires en fonction de leur qualité de service à la suite d'une enquête menée par des auditeurs "mystères". En 2015, Sceaux s'est placée en première place du baromètre Afnor, toutes strates confondues.

#### Une exigence renouvelée

La Ville est certifiée Qualiville depuis 2011. Mais cette certification n'est pas renouvelée automatiquement d'une année sur l'autre. Pour l'obtenir, les villes font l'objet d'une évaluation

complète de l'accueil des usagers et du traitement des demandes.

#### Les Scéens consultés

Dans le cadre de cette évaluation, les avis des Scéens sont pris en compte. Vous êtes ainsi invités à vous prononcer sur la qualité d'accueil des services Sceaux info mairie, Population et citovenneté ainsi que Finances/ facturation lors d'une enquête de satisfaction qui se déroule jusqu'au 30 avril 2016 à l'accueil de l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Les résultats de l'enquête seront pris en compte dans l'attribution de la certification Oualiville.

Renseignements: Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00 ou sceauxinfomairie@sceaux.fr.

#### **ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE (ESS)**





#### LE BIOMIMÉTISME PAR IDRISS ABERKANE

Mardi 5 avril à 19h15, la Ville et UP Campus invitent les Scéens à une conférence sur le biomimétisme animée par Idriss Aberkane, docteur en neurosciences cognitives, chercheur à Polytechnique et à l'université de Stanford. Le biomimétisme analyse les solutions produites par la nature pour optimiser nos techniques, offrant des pistes d'innovation responsables. L'événement se tiendra à l'hôtel de ville. 122 rue Houdan.

→ Entrée libre sur inscription sur le site http://up-sceaux.org/evenements.

#### Vie locale



#### **SENIORS**

# Rendez-vous de printemps

Avec le retour des beaux jours, la Ville propose des temps de convivialité aux seniors.

#### Visites guidées : dernières places à saisir

Quelques places sont encore disponibles pour les sorties du programme Le Temps des seniors. Jeudi 14 avril, la visite portera sur la Cité internationale universitaire de Paris, témoignage de la diversité architecturale du 20e siècle. La sortie du jeudi 19 mai se tiendra à la roseraie du Val-de-Marne qui compte près de 2900 variétés de roses.

#### Invités au Relais de la Benerie

Les Scéens de 70 ans et plus, ainsi que leur conjoint(e), sont invités à déjeuner jeudi 16 ou mardi 21 juin dans l'atmosphère raffinée du relais de la Benerie, sous les ombrages de la vallée de Chevreuse.

Le bulletin d'inscription distribué avec ce magazine est à retourner du 5 au 22 avril inclus par courrier ou en le déposant à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan ou à l'accueil info mairie Les Blagis, 10 rue du Docteur-Roux. Un courrier de confirmation précisant l'heure et le lieu du rendez-vous sera envoyé à chaque participant. Cette sortie est proposée gratuitement, comme les années précédentes. Mais en raison des frais engagés, les annulations transmises après le 6 juin sans justificatif (certificat médical, bulletin d'hospitalisation, avis de décès d'un proche) donneront lieu à une participation de 15 euros.

Renseignements: service Vie sociale seniors au 01 41 13 33 00 ou sceauxinfomairie@sceaux.fr.

#### CPAM MAINTENIR UN SERVICE D'ACCUEIL

La fermeture de 11 centres sur 22 de la caisse primaire d'Assurance maladie (CPAM) des Hauts-de-Seine, dont celui de Sceaux, est désormais effective. Philippe Laurent, maire de Sceaux, a dénoncé cette décision unilatérale, signe d'une nouvelle dégradation du service public. Il réclame, au nom de la Ville, le maintien d'un service d'accueil sur le territoire communal. Une demande soutenue par le conseil municipal qui a voté, le 17 décembre dernier, une motion en faveur du service public local.

→ Motion téléchargeable sur www.sceaux.fr, rubrique Vie municipale, conseil municipal. CPAM: www.ameli.fr.



# À la rencontre des Burkinabè

Adhérents à l'association scéenne d'amitié africaine (ASAMA), Dany et Isabelle Pasquali ont découvert le Burkina Faso en février dernier, avec la délégation annuelle.

« Sur place, nous trouvons la chaleur extérieure mais aussi beaucoup de chaleur humaine! Nos journées sont chargées: visites des autorités locales, du dispensaire (où, faute de puits, chaque malade doit venir avec son bidon d'eau), des équipes éducatives et des 1 600 élèves. Nous apportons une carte postale à chacun. Ils nous offrent une chanson, une récitation... Nous avons vu les rares "cantines". Le plus souvent les enfants apportent pour leur repas un peu de "to" (bouillie de mil), mais parfois rien. Au milieu de ces personnes qui manquent de tout mais considèrent ne manquer de rien, des milliers de sourires. C'est le Burkina!

En quelques jours, nous rencontrons des centaines de villageois. Recus à en être bouleversés tellement l'accueil est joyeux et sincère. Certains ont marché 9 km pour participer aux assemblées. Ils racontent leurs difficultés. Les témoignages montrent leur énergie et leur envie d'aider leurs enfants pour un quotidien où manger ne serait plus la priorité! Enfin on oublie la fatique avec la découverte de nouveaux amis et d'un bonheur subtil. »

ASAMA, 20 rue des Imbergères. Tél.: 01 74 62 23 99. asama.bf@orange.fr www.asamasceaux.free.fr.

#### Vie économique



#### **SCEAUX SHOPPING**

## Mes courses en un clic

Sceaux-shopping.com fait de plus en plus d'adeptes. Et pour cause! En quelques clics et à tout moment, vous effectuez vos achats sur le site auprès des différents commerçants scéens et réglez vos courses en une seule fois grâce à un paiement sécurisé.

Lancée en 2013, la plateforme de vente en ligne www.sceaux-shopping.com est une initiative portée par la ville de Sceaux qui a reçu le soutien de l'Union des commerçants et artisans de Sceaux (Ucas), de la chambre de commerce et d'industrie des Hauts-de-Seine et du groupe La Poste. Ce site permet de faciliter le quotidien des Scéens qui n'ont pas toujours le temps d'effectuer leurs courses aux heures d'ouverture des commerces tout en favorisant le développement du commerce de proximité.

Aujourd'hui, plus d'une cinquantaine de commerçants locaux sont référencés sur sceaux-shopping.com permettant une offre de plus de 1500 produits. Un chiffre qui progresse tout comme celui du nombre de transactions. « Nous comptabilisons 150 visites en moyenne par jour, pour un panier moyen de 25 à 30 euros, indique Sylvie Bléry-Touchet, adjointe au maire déléguée à la Vie économique et au commerce. Parmi les clients réguliers, des cadres qui ont un fort pouvoir d'achat, mais pas forcément beaucoup de temps. »

→ Retrouvez la liste des commerçants sur www.sceaux-shopping.com.





#### MAISON DU TOURISME

#### Jamais sans mon sac

La Maison du tourisme met en vente un sac dont la conception a été réalisée par la société scéenne Nice and Fun.

#### Collection "J'aime Sceaux"

Ce sac, qui reprend la signature "J'aime Sceaux" déjà déclinée sur une collection de mugs et de tee-shirts, est fabriqué à partir de coton bio. Pratique, il permet de limiter le recours aux sacs plastiques (interdits en caisse à partir du 1er juillet 2016 suite à l'application de la loi sur la transition énergétique). Sa fabrication est soignée et durable. De quoi joindre l'utile à l'agréable tout en s'inscrivant dans une démarche éco-responsable. Pour Sylvie Bléry-Touchet, adjointe au maire déléquée à l'Artisanat et au tourisme, «cette collection est l'occasion pour chacun d'affirmer son attachement à Sceaux ».

La version du sac actuellement en vente sera prochainement disponible en format cabas.

#### Des objets en exclusivité

Outre ses missions classiques d'information, la Maison du tourisme de Sceaux propose une collection d'ouvrages thématiques permettant de mieux comprendre l'histoire scéenne. Une collection de DVD éditée par la Ville est également en vente. Au fil de la mémoire relate ainsi le parcours de Scéens à travers leur histoire personnelle et professionnelle. Les cartophiles seront également séduits par les cartes postales réalisées par Noëlle Herrenschmidt, reporter-aquarelliste scéenne.

→ Maison du tourisme, 70 rue Houdan (pavillon du jardin de la Ménagerie). Tél. : 01 46 61 19 03.

#### **DÉFILÉ DE MODE**

#### LES COMMERÇANTS DE SCEAUX FÊTENT LE PRINTEMPS!

Samedi 9 avril 2016 à 15h30, les Scéens sont invités à un défilé de mode place de Brühl. Sur fond musical, chaque boutique de prêt-à-porter présentera sa collection printemps/été 2016 pour homme, femme et enfant. Les accessoires seront aussi au rendez-vous avec de la maroquinerie, de l'optique ou encore des bijoux. Un événement organisé par les commerçants, avec le soutien de l'Union des commerçants et artisans de Sceaux (Ucas).

→ Renseignements: Ucas au 06 62 50 15 09 ou a.ucas@wanadoo.fr.

#### Artisans et commerçants

**Dynamisme économique :** les activités commerciales et artisanales s'installent et se développent dans tous les quartiers de Sceaux.



#### Le grenier d'HuPa

Dans son atelier à Sceaux, Amélie Roche apporte une touche poétique à des objets et petits meubles pour lesquels elle a eu le coup de cœur. Elle propose des créations telles que des chevets, coffres à jouets pour enfants, coffrets à bijoux, étagères...

→ http://legrenierdhupa.alittlemarket.com; blog: www.legrenierdhupa.canalblog.com; contact: grenierdhupa@yahoo.fr.





#### Isabelle Lisandre

Conseillère indépendante, Isabelle Lisandre est membre du réseau Capifrance, leader de l'immobilier sur Internet. Experte de l'immobilier local, elle accompagne chaque étape des projets pour la vente ou l'acquisition d'un bien immobilier. Son objectif : garantir le succès de chaque transaction.

Contact: 06 58 67 70 24 ou isabelle.lisandre@capifrance.fr.



#### Maison saveurs

Jemma Amira, Scéenne et passionnée de cuisine, propose de petits plats au quotidien et des buffets pour de grandes occasions. Ses plats français traditionnels ou orientaux sont généreux et de présentation soignée. Pour de petites quantités, la commande peut être effectuée la veille et livrée à domicile.

Contact de 8h à 19h : 06 08 63 80 42. Facebook: Maison Saveurs Sceaux.



#### La Charolaise 2000

La boucherie La Charolaise 2000 sélectionne sa viande avec soin. Lors du Salon international de l'agriculture, elle a acheté une génisse bouchère charolaise Label rouge. Cette viande est issue d'un élevage éco-responsable et répond à des critères de traçabilité particulièrement exigeants. La viande sera en vente à partir du 5 avril.

90 rue Houdan. Tél.: 01 46 61 02 55.



#### Festin d'Italie : dégustation-vente

Nouveau magasin, nouveaux produits : après la rénovation de leur boutique en septembre dernier, Mirco et Véronique Serra élargissent leur offre de traiteur et d'épicerie fine italienne.

Avis aux plus gourmands, la boutique propose désormais du jambon à l'os en découpe manuelle directement importé d'Italie. À cette occasion, une dégustation-vente sera organisée vendredi 29 et samedi 30 avril de 8h30 à 19h30, avec les fournisseurs de la boutique venus spécialement d'Italie.

Les passants pourront goûter gratuitement des jambons de 12 ou 24 mois. Ils découvriront aussi différentes variétés d'huiles d'olive, de pâtes, de condiments ou encore d'olives et de gressins.

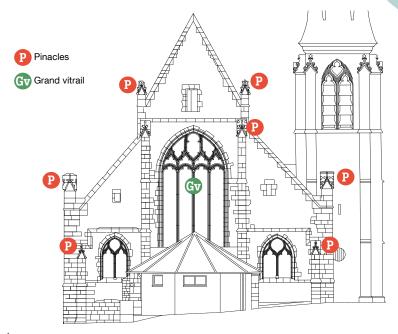
→ Le Festin d'Italie. 39 rue Houdan. Tél.: 01 46 83 09 59, lefestinditalie@gmail.com. www.lefestinditalie.com.

#### **CONCOURS BOUCHERIE DU PARC DE SCEAUX : COUP DOUBLE!**

La finale des meilleurs apprentis de France se déroulera les 10 et 11 avril à Strasbourg. Nathan Fascia, apprenti de la boucherie du Parc de Sceaux, premier au concours du Meilleur apprenti boucher, y rejoindra son collègue Clément Lecordier, distingué par le titre de Meilleur apprenti boucher de Paris et la petite couronne. La reconnaissance de la qualité de la formation reçue au sein de la boucherie du Parc de Sceaux gérée par les époux Beaudoire.

→ Boucherie du parc de Sceaux, 39 rue Houdan. Tél.: 01 46 61 00 52.

# Cadre de vie



Église Saint-Jean-Baptiste, relevé du chevet (façade est). Source: Étude pour la conservation des monuments historiques (ECMH).



Taille d'une pierre de pinacle de l'église Saint-Jean-Baptiste.

#### **ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE**

## Dans le lit de la pierre

Les premières étapes du chantier de restauration de l'église s'achèvent. La reprise en sous-œuvre du bas-côté nord a permis de consolider les fondations. Par ailleurs, la restauration du chevet se termine. Cette étape nécessitait de reprendre la façade pierre par pierre. Elle a impliqué aussi la reconstitution du réseau de style gothique flamboyant qui structure le grand vitrail.

#### Restaurer ou remplacer?

Rénover les pierres d'origine et préserver le lien avec l'ancien ou retailler les blocs à l'état neuf? Telle était l'une des questions à résoudre lors de la dépose des pierres. Composées d'un calcaire peu résistant, celles-ci ont particulièrement souffert des intempéries et de colmatages successifs en ciment, un matériau qui accélère leur détérioration. Les motifs sculptés des pinacles n'étaient, pour certains, plus lisibles.

Le remplacement des blocs s'est ainsi avéré nécessaire pour des guestions sécuritaires comme artistiques. Quelques pierres d'origine sont toutefois conservées dans un "musée lapidaire" organisé par la Ville pour préserver la mémoire architecturale de l'édifice.

#### L'appareillage, une étape cruciale

L'architecte et les artisans établissent d'abord un "relevé d'origine" des composants de la façade. Ce travail permet de conserver la mémoire des éléments avant le début des travaux. Une fois réalisé, il est confronté à "l'interprétation", c'est-à-dire la reconstitution des formes telles qu'elles devaient être au moment de la construction. Ce tracé se base sur la connaissance des règles du gothique et sur l'analyse de la structure du bâtiment. Elle sert de référence pour la taille des nouvelles pierres.

#### De la carrière à la dentelle de pierre

Sur la base des tracés, un modèle est défini pour chaque bloc. Une tâche complexe qui doit prendre en compte, entre autres critères, les forces de poussée par rapport au lit de la pierre (le sens des couches de sédiments). « Dans notre travail, tout est géométrie, explique Adrien, appareilleur. Chaque pierre joue un rôle à la fois dans l'harmonie et dans l'équilibre du bâtiment. Elles doivent s'imbriquer parfaitement au moment de la pose. » Les formes de l'élément à tailler sont ensuite reportées sur le bloc de pierre. Le tailleur doit contrôler très précisément la force de chaque impact pour respecter les tracés. Un travail qui nécessite à la fois puissance et précision. Enfin, les artistes sculpteurs interviennent. De leurs mains surgissent les chimères et les végétaux qui ornent l'édifice.

#### Patrimoine urbain

#### **AVANT-APRÈS**

# Des baraquements à la Coulée verte

En 1983, l'État et la Région décident la couverture de la ligne du train à grande vitesse (TGV) de Fontenayaux-Roses à Massy. Un choix qui permet de créer, sous le nom de "Coulée verte", un aménagement piétonnier et cyclable d'une douzaine de kilomètres. La création de son tracé à Sceaux se déroule en deux phases et sur une vingtaine d'années, de 1988 à 2008.

#### Traverser le réseau viaire

Les premiers travaux consistent à assurer la traversée du réseau viaire tant départemental, rue Houdan, que communal, sur le boulevard Desgranges, la rue des Clos-Saint-Marcel et la rue des Chéneaux. Ces aménagements permettent de sécuriser les cheminements piétons et cyclistes par un revêtement de sol différencié, l'interdiction du stationnement ou encore la limitation de la vitesse. Priorité est ainsi clairement donnée à la continuité de la Coulée verte.

#### Libérer les équipements

L'aménagement de la partie centrale de la Coulée verte, de part et d'autre de la rue Houdan, est réalisé dans une seconde phase. Du côté nord, des bâtiments hébergent alors la direction de l'Aménagement, de l'urbanisme et des services techniques. Les ateliers municipaux, installés dans les hangars à l'arrière, déménagent en 1998 dans le nouveau centre technique municipal, sentier des Torques. Puis la direction est transférée dans les locaux réhabilités de l'Ancienne gendarmerie, rue du Maréchal-Joffre, en avril 2006. Les bâtiments peuvent alors être démolis.

Côté sud, au 95 de la rue Houdan, les "baraquements" font également obstacle à la continuité de la Coulée verte. Ces bâtiments de plain-pied



Finalisé en octobre 2009, l'aménagement de la Coulée verte à Sceaux a nécessité la démolition des constructions situées dans ses emprises dont, ci-dessus, les locaux polyvalents dits "les baraquements" et les anciens bâtiments des services techniques. Les derniers d'entre eux sont démolis en août 2007 grâce, notamment, à l'extension de l'hôtel de ville.



ont été construits en 1941 pendant l'occupation allemande et reconvertis au profit d'activités associatives. L'aile sud disparaît le 13 janvier 1987, ravagée par un incendie. La partie en bois est démolie en 1995. Enfin, en août 2007, la Ville fait procéder à la démolition de l'aile est. Le Syndicat mixte d'étude et de réalisation de la Coulée verte du sud parisien (Smer) prend en charge celle de la partie centrale. Les activités associatives sont alors regroupées au sein du "campus associatif" en centre-ville.

#### Concilier intérêts locaux et nationaux

L'aménagement de la partie centrale de la Coulée verte s'engage ainsi à la rentrée 2007. Une vaste pelouse est constituée au sud de la rue Houdan. La partie nord est traitée en léger décaissé paysager, avec un caractère plus intimiste. Finalisé en octobre 2009, ce corridor de verdure offre une continuité d'itinéraire écologique et paysagère depuis Paris. La Ville a su ainsi se saisir d'un enjeu national pour améliorer la qualité de vie des Scéens.

#### Espace public



#### PLAN LOCAL D'URBANISME

# Enquête publique

En 2015, la Ville a engagé la révision du plan local d'urbanisme (PLU) pour prendre en compte notamment les évolutions du droit de l'urbanisme et les objectifs régionaux en matière d'aménagement du territoire. Le conseil municipal a tiré le bilan de la concertation lors de la séance du conseil municipal du 17 décembre dernier, avant d'arrêter le projet de PLU révisé.

Depuis le 1er janvier 2016, aux termes de la loi, la compétence en matière de PLU est exercée par le territoire Vallée Sud -Grand Paris, Jean-Didier Berger, président du Territoire, conduira ainsi la procédure à son terme. La prochaine étape est l'enquête publique, qui se déroule du 11 avril au 20 mai 2016. Pour faciliter l'accès du public aux dossiers, elle se tient à l'hôtel de ville de Sceaux, 122 rue Houdan, même si la commune et le conseil municipal n'ont plus aucune responsabilité en la matière. Elle est conduite par Jean-Claude Lasaygues, commissaire enquêteur, qui recevra les Scéens lors de cina permanences: lundi 11 avril de 14h à 17h, jeudi 21 avril de 9h à 12h, mardi 3 mai de 14h à 17h, samedi 14 mai de 9h à 12h et vendredi 20 mai de 14h à 17h30.

Le public pourra également formuler ses observations sur les registres à l'hôtel de ville, par courriel à : revisionplu.sceaux@gmail.com et par courrier à l'attention du commissaire enquêteur: Monsieur Lasaygues, hôtel de ville. 122 rue Houdan. 92331 Sceaux cedex.



#### TNT HAUTE DÉFINITION

# Votre téléviseur est-il compatible ?

Dans la nuit du 4 au 5 avril, la norme de diffusion de la télévision numérique terrestre (TNT) passera en haute définition (HD). Les téléviseurs reliés à une antenne râteau ne sont pas tous compatibles avec ce format.

#### Vérifier votre équipement

Si vous recevez la TNT par l'antenne râteau (individuelle ou collective), vérifiez sur votre équipement la présence d'une étiquette TNT HD. Vous pouvez aussi vous placer sur la chaîne 7 ou la chaîne 57 et vérifier si le logo ArteHD figure à l'écran. S'il n'apparaît pas, vous devrez acquérir un adaptateur compatible TNT HD pour votre téléviseur. Selon certaines conditions, une aide financière et un accompagnement pour l'installation du matériel sont prévus.

#### Le son et l'image améliorés

Cette évolution permettra de diffuser des programmes en HD sur l'ensemble des 25 chaînes nationales gratuites de la TNT avec une meilleure qualité de son et d'image. Elle libérera aussi des fréquences pour le déploiement du très haut débit mobile (services 4G de la téléphonie mobile). En outre, le passage à la TNT HD engendrera une réorganisation des bouquets des chaînes. Pour les retrouver, les téléspectateurs dont le téléviseur est relié à une antenne râteau devront lancer une recherche puis une mémorisation des chaînes à partir de la télécommande de leur téléviseur ou de leur adaptateur.

Renseignements: www.recevoirlatnt.fr, ou 0970 818 818 (du lundi au vendredi de 8h à 19h appel non surtaxé).



#### TRIPORTEUR ÉLECTRIQUE SCEAUX / VILLE DURABLE **VOTRE AVIS COMPTE**

Respectueux de l'environnement, le triporteur électrique pourrait être utilisé dans la commune pour se faire livrer des colis, effectuer des achats ou se déplacer. La Ville consulte les Scéens pour évaluer l'attractivité de ce type de service. Donnez votre avis dès maintenant! Le formulaire est téléchargeable sur le site www.sceaux.fr. rubrique Ville durable.

#### Espace public



#### **FIBRE OPTIQUE**



# Enjeu public, intérêts privés

Les solutions pour la relance du déploiement du réseau de fibre optique sont à l'étude par le Département. Point d'étape des dispositifs existants.

#### Un déploiement qui se fait attendre

Le déploiement du réseau de fibre optique par le Département avait pour objectif d'ouvrir l'accès au très haut débit à l'ensemble des Altoséguanais, y compris dans les zones dites "non denses". Mais en raison d'importants retards, le contrat avec la société Sequalum en charge de ce déploiement a été résilié par le Département et les travaux interrompus. Aujourd'hui à Sceaux, 90 % des habitations de 12 logements et plus sont "fibrés". Toutefois, les petites résidences et les pavillons restent délaissés dans la stratégie des opérateurs privés.

#### Permettre le dialogue

Fin 2015, la Ville a organisé une rencontre avec Orange et SFR-Numéricable pour

apporter aux habitants des réponses concrètes. « La Ville tenait à un échange en toute transparence, explique Florence Presson, adjointe au maire déléguée à la Ville numérique. Chacun a pu ainsi présenter sa situation. » En attendant, les Scéens peuvent souscrire à un abonnement très haut débit par le système coaxial, qui passe par le réseau fibré puis par le réseau télévisé. Par ailleurs, le haut débit reste disponible à partir d'une simple ligne téléphonique.

- → Renseignements (haut et très haut débits) : www.telecom-infoconso.fr.
- Renseignements sur le réseau départemental : régie THD Seine au 01 49 46 88 42 ou thdseine@cg92.fr - www.hauts-de-seine.net, rubrique economie-emploi/entreprise/treshaut-debit.
- → Vérifier l'éligibilité de votre logement au haut et/ou au très haut débit : www.eligibilite-adsl.com. Connaître les débits atteignables dans votre logement : http://observatoire.francethd.fr.



#### Arbre en ville

#### → Quel statut ?

Sceaux bénéficie d'un patrimoine végétal remarquable lié à son histoire. À ce titre, certains arbres ont été recensés par le Département dans son "cadastre vert". Par ailleurs, la Ville les a inscrits dans le plan local d'urbanisme (PLU). leur conférant ainsi une protection légale. Toute opération sur ces arbres doit faire l'objet d'une déclaration préalable en mairie. La demande est instruite en fonction de l'état phytosanitaire de l'arbre, des mesures de protection le concernant et. le cas échéant, de l'accord de l'Architecte des bâtiments de France. Outre les arbres remarquables, le PLU définit un certain nombre de règles pour préserver et développer la présence du végétal à Sceaux. Le projet de révision du PLU renforce ces dispositions, notamment dans les quartiers pavillonnaires. Enfin, le statut de l'arbre, quel qu'il soit, est encadré par le code civil qui définit les règles applicables entre voisins.

→ Plan des arbres remarquables téléchargeable sur www.sceaux.fr, rubrique Urbanisme. Cadastre vert consultable sur www.opendata.hautsde-seine.net, rubrique Environnement.



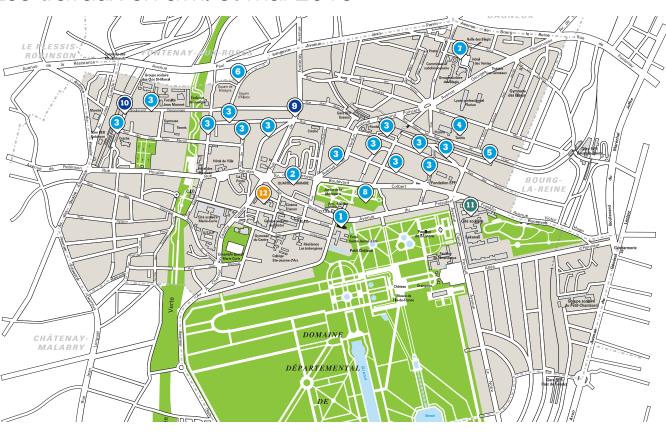
#### CHENILLE PROCESSIONNAIRE TOUS MOBILISÉS

La chenille processionnaire du pin a été remarquée dans certains espaces verts privés du territoire. Elle se distingue par ses cocons blancs ou lors de ses déplacements en "procession". Ce nuisible dévore les aiguilles des conifères, empêchant la photosynthèse essentielle à la santé de l'arbre. Par ailleurs ses poils urticants peuvent provoquer des irritations. Pour un traitement adapté, demandez conseil à un professionnel.

→ www.inra.fr, rubrique Grand public, santé des plantes, tous les dossiers.

#### En chantier

# Les travaux en avril et mai 2016



#### Travaux effectués par la Ville

- Restauration de l'église Saint-Jean-Baptiste (voir page 16)
- Poursuite de la rénovation du quartier Charaire : rénovation de l'éclairage du passage Bergeret-de-Frouville
- Enquête auprès des riverains dans le cadre de l'enfouissement du réseau électrique avenue de Verdun, rue du Lycée, sentier des Coudrais, rue Lakanal, avenue du Lieutenant Jean-Massé, rue Achille-Garnon, rue Michel-Voisin, avenue de la Gare, boulevard Desgranges, avenue Charles-Péguy, rue du Maréchal-Foch, rue de la Flèche, rue Bertron
- Couverture par une structure gonflable de deux terrains de tennis rue de l'Yser (voir page 26)
- Reprise partielle du trottoir rue des Jockos

- Rénovation de la voirie rue des Pépinières
- Plantation de vivaces place des Ailantes
- Reprise de pelouses au jardin de la Ménagerie
- Marquage des emplacements de stationnement dans diverses voies
- Plantation de massifs fleuris dans diverses voies
- Entretien des chaussées et reprise des nids-de-poule
- Renouvellement du mobilier urbain. entretien des trottoirs et de l'éclairage public dans diverses voies

#### Travaux réalisés par le SEDIF

- Réhabilitation d'un ouvrage sur canalisation d'eau potable à l'angle des rues du Lycée et Fontenay
- Réhabilitation des canalisations d'eau potable avenue de la Gare

#### Travaux réalisés par le Département

- Élagage, abattage et plantation d'arbres dans diverses voies départementales
- Diagnostic de conformité des branchements particuliers au réseau d'assainissement rue Paul-Couderc, rue de Fontenay, avenues Alphonse-Cherrier, Cauchy, Jules-Guesde, Jean-Perrin, Georges-Clemenceau, RD920 (Sevesc)

#### Travaux réalisés par la Région

Travaux de rénovation de la cité scolaire Lakanal

#### Travaux réalisés par l'EHPAD **public Marguerite-Renaudin**

Extension et restructuration de la maison de retraite publique Marguerite-Renaudin











# GROUPE SCOLAIRE SAINTE JEANNE D'ARC



#### ÉCOLE ...

#### MATERNELLE ET PRIMAIRE:

- Éveil musical et linguistique dès la maternelle
- Anglais dès le CP
- Éducation physique
- Étude surveillée le soir
- Atelier périscolaire culturel
- Initiation à une 2° langue vivante : allemand, italien et espagnol dès le CM1

#### ... et COLLÈGE:

- 2 langues vivantes dès la 6° Anglais et allemand Anglais et espagnol Anglais et italien
- 3 langues vivantes en 5°
- Latin et grec
- Mandarin et Russe en option le mercredi
- Passage des examens de Cambridge

#### CLUB DU SOIR DE 18H À 20H ET CLUB DU MERCREDI DE 13H À 19H POUR LE PRIMAIRE

ÉCOLE: 7, rue du Docteur Berger - 92330 SCEAUX - Tél.: 01 41 13 07 95 COLLÈGE: 27, rue des Imbergères - 92330 SCEAUX - Tél.: 01 41 13 07 87

RER B, station SCEAUX Bus: 128 - 192 - 395

# Culture / sport / loisirs



### Témoignages

#### → Yannick et Marguerite Chabrot

Participants à la dictée publique de Sceaux en 2014 et 2015

Pourquoi participer à la dictée ? Yannick: On pourrait penser qu'une dictée est un exercice scolaire ennuveux. Au contraire, celle organisée dans le cadre des Semaines de la langue française est ludique et accessible à tous. Avec ma fille. nous nous sommes bien amusés! La dictée se déroule en deux temps, car les enfants s'arrêtent à la moitié du texte. Celle de l'année dernière était extraite des Dicos d'or de Bernard Pivot. Pour moi, les difficultés ont commencé quand je me suis posé des questions sur les mots pièges. Si on réfléchit trop, on finit fatalement par faire des erreurs.

Marguerite: J'ai beaucoup aimé la correction. Le correcteur prenait le temps d'expliquer la racine et l'origine des mots. Il les faisait vivre. Le texte était difficile, j'ai fait six fautes. Mais j'ai terminé première du groupe des enfants. J'étais très fière!

Yannick: C'est une chance de pouvoir participer à cet événement. Pour avoir voyagé au Québec, je me rends compte à quel point il est essentiel de valoriser et de fêter notre langue. La langue française est un trésor, elle fonde notre identité. Par ailleurs, pour structurer notre pensée, il faut d'abord maîtriser notre langage. La connaissance des mots est nécessaire dans tout métier. Elle nous permet de mieux comprendre et interagir avec les autres.



#### LES SEMAINES DE LA LANGUE FRANCAISE

#### Avec ou sans accent!

Organisées chaque année, les Semaines de la langue française et de la francophonie sont le rendez-vous attendu des amoureux des mots en France comme à l'étranger. Elles offrent au grand public l'occasion de fêter la langue française en lui manifestant son attachement et en célébrant toute sa richesse. Dans le cadre de cet événement national, la Ville organise une exposition du 11 au 23 avril à l'hôtel de ville ainsi gu'une dictée ouverte à tous le 16 avril à 14h30 à l'Ancienne mairie.

#### Les langues françaises

"Chafouin", "champagné", "dépanneur", "dracher", "fada", "lumerotte", "poudrerie", "ristrette", "tap-tap", "vigousse"... Quand la langue française s'ancre dans les territoires, les mots se teintent des accents variés de ceux qui la font vivre. Pour cette 14e édition, l'exposition "Dis-moi dix mots... en langue(s) française(s)" met en avant de manière graphique l'héritage local du français dans le monde en nous faisant voyager du Québec au Congo en passant par Haïti, la Belgique, la Suisse. Un périple qui s'achèvera dans la douceur provençale.

#### À l'épreuve des mots

Elle va faire couler beaucoup d'encre... La dictée publique proposée par la Ville est une épreuve conviviale où chacun devra déjouer les pièges et subtilités tant redoutés de notre langue réputée pour sa richesse lexicale et sa complexité grammaticale. Ouverte à toutes les personnes de plus de 10 ans, elle se déroulera en deux parties avec un niveau de difficulté progressif tenant compte de l'âge (la première partie, plus courte, sera réservée aux jeunes âgés de 10 à 14 ans). La lecture et la correction de l'exercice seront assurées par Pierre Janin, agrégé de lettres et inspecteur général honoraire de l'Action culturelle au ministère de la Culture et de la communication.

- Exposition "Dis-moi dix mots... en langue(s) française(s)", du 11 au 23 avril à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan.
- → Dictée publique, le samedi 16 avril à 14h30 à l'Ancienne mairie. 68 rue Houdan. Inscription recommandée auprès du service de l'Action culturelle au 01 41 13 33 00 ou sur sceauxinfomairie@sceaux.fr.

#### Ça bouge à Sceaux



i Y Olé! de José Montalvo est l'un des spectacles des Rendez-vous chorégraphiques.

#### LES RENDEZ-VOUS CHORÉGRAPHIQUES

### La virtuosité en mouvement

Les Gémeaux/scène nationale vous invite à découvrir le meilleur de la danse contemporaine dans le cadre des Rendez-vous chorégraphiques.

#### i Y Olé!

Le chorégraphe José Montalvo nous plonge dans un univers enchanteur sur fond de musiques classiques, de flamenco et de tubes de son adolescence.

→ ; Y Olé!, du 14 au 16 avril.

#### Do you be?

Danser pour l'égalité des femmes et des hommes, tel est le thème de la création de Nawal Lagraa. Le spectacle met en scène l'emprisonnement et la libération de la femme.

→ Do you be ?, du 8 et 19 mai.

#### **Yàtrà**

Yàtrà signifie "voyage" en sanscrit. Pour ce pèlerinage musical, le bailaor Andrés Marín associe le flamenco à la musique de l'Inde

du nord, avec un détour par le hip hop de Kader Attou.

→ Yàtrà, du 11 au 13 mai.

#### Le cantique des cantiques

Le chorégraphe Abou Lagraa met en mouvement les situations amoureuses. Le geste va à l'essentiel pour tenter de saisir ce qui constitue l'intimité du couple.

→ Le cantique des cantiques, du 20 au 22 mai.

#### Salue pour moi le monde!

Tristan et Isolde est l'une des plus belles histoires d'amour. Joëlle Bouvier en signe la chorégraphie dans un élan où la passion se décline en danse. Quand le langage des corps sublime le romantisme...

- → Salue pour moi le monde !, du 26 au 28 mai.
- Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tél.: 01 46 61 36 67. Retrouvez les autres rendez-vous dans l'agenda situé en pages centrales de ce magazine.

#### CONCOURS MUSICAL DEMI-FINALES DU TREMPLIN LYSCÉEN

L'association Compos LyScéennes organise la 6e édition du tremplin LyScéen en partenariat avec la ville de Sceaux, l'Animathèque MJC et les lycées Marie-Curie et Lakanal. Les demi-finales se dérouleront à l'Ancienne mairie le samedi 9 avril 2016 de 14h à 16h pour les groupes issus du lycée Lakanal, et de 17h à 19h pour ceux du lycée Marie-Curie. Les meilleurs d'entre eux seront sélectionnés en vue de la finale qui se déroulera en juin.



#### Depardon au Trianon

Le jeudi 28 avril à 20h30, le cinéma Trianon reçoit le réalisateur et célèbre photographe Raymond Depardon à l'occasion de la sortie de son dernier documentaire Les Habitants. Il sera accompagné de la productrice Claudine Nougaret. Considéré comme l'un des maîtres du film documentaire. Raymond Depardon a créé l'agence photographique Gamma en 1966.

Cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin. Tél.: 01 46 61 20 52.

#### Soirée-débat

Le jeudi 7 avril à 20h30, Amnesty international du Val-de-Bièvre organise une soirée-débat autour du documentaire-fiction Taxi Téhéran de Jafar Panahi. Un film dans lequel un chauffeur de taxi (qui n'est autre que le réalisateur lui-même) recueille les points de vue de la population iranienne. La projection sera suivie d'un débat en présence de Geneviève Garrigos, présidente d'Amnesty international France.

Cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin. Tél.: 01 46 61 20 52.

#### Ca bouge à Sceaux



#### Portrait scéen

#### → Victor Ezenfis

Lauréat du concours "Réciter aujourd'hui ?" de la Bibliothèque nationale de France (BNF) en 2015.

Alors qu'il prépare le baccalauréat, Victor Ezenfis guette la sortie de son premier long métrage\*, Le Fils de Joseph, du réalisateur Eugène Green et dans lequel il joue le rôle principal. Passionné de théâtre et de littérature, ce Scéen de 17 ans mène avec la même énergie cursus scolaire et projets personnels.

En 2015, avec le soutien de la documentaliste du lycée Marie-Curie, il s'inscrit au concours "Réciter aujourd'hui?" de la BNF. Sur le thème "Je dis ce que je chante", il propose sa version de la chanson d'Édith Piaf Mon légionnaire. Entre chant populaire et complainte amoureuse, il trouve le ton juste et remporte le premier prix. Une distinction qui salue sa performance mais aussi un parcours mené de longue date. « J'ai commencé le théâtre en CE2 à l'Animathèque MJC. Depuis je n'ai plus arrêté, explique le jeune comédien. Dire, déclamer, interpréter un texte... Je ne sais pas quel est le bon terme. Quand je récite un texte, je recherche une musicalité sans y mettre trop d'effets, j'essaie d'être sincère, de transmettre une énergie. De cette façon on peut toucher les spectateurs. » Lors du Printemps des poètes, il a réalisé à la bibliothèque une lecture-concert de Blaise Cendrars avec son ami Leopold Beeker à la clarinette klezmer. Un voyage littéraire qui ne fait que commencer.

\*sortie nationale le 20 avril 2016



En avril, de nombreux visiteurs japonais admirent la floraison des cerisiers du parc de Sceaux. L'Animathèque MJC célèbre également la venue du printemps avec son événement "Japan Mania".

#### PRINTEMPS JAPONAIS

# Japan Mania

À l'occasion du Printemps japonais, l'Animathèque MJC vous propose une immersion dans la culture du pays du soleil levant. Au programme: exposition, ateliers, concert et conférence.

#### **Exposition et ateliers**

Du 5 au 14 avril, l'Animathèque MJC organise une exposition d'objets traditionnels mais aussi plus contemporains, notamment autour de la culture kawaii. Le 5 avril à 19h30, assistez à un concert de musiques traditionnelles et contemporaines accompagnées de lectures de haïkus (courts poèmes) en français et japonais autour d'un apéritif japonais. Les 6 et 13 avril à 14h30, des ateliers créatifs vous permettront de réaliser des objets emblématiques de la culture japonaise : kokeishi (poupées japonaises), koïnobori (manchon à air), origami ou encore manga.

Enfin le 9 avril à partir de 10h, un atelier d'Ikabena vous livrera tous les secrets de cet art floral ancestral japonais. Les participants pourront repartir avec leur composition végétale.

#### Le cinéma japonais

Le jeudi 14 avril à 19h30, en clôture de cet événement, l'Animathèque MJC vous propose une conférence sur l'histoire du cinéma japonais : de la fin du 19e siècle à aujourd'hui, en passant par les années noires, l'occupation militaire ou encore la Nouvelle vaque. Les propos seront illustrés par des extraits de films de grands réalisateurs (Ozu, Oshima, Koreeda ou encore Miyazaki) et animé par Michael Purdue, un passionné de cinéma japonais qui s'attachera à en souligner toute la richesse.

Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Tél. : 01 43 50 05 96.

#### ARTISTES SCÉENS LAURÉATS DU SALON DE PRINTEMPS

Les prix des Artistes scéens, décernés par un jury de professionnels indépendants, ont été remis à Nicole Hartmann (catégorie peinture) et Laurence Kupfer (catégorie sculpture). Dominique Rosette, dite "Lila Rose", et Claude Barrué ont respectivement reçu les prix du Crédit Mutuel et de l'imprimerie Feg. Quant au prix de la Ville, il a été décerné à Viviane Beaufumé dite "Vifke".

→ Retrouvez ces artistes sur www.artistes-sceens.fr, 01 47 02 49 60.

#### Ça bouge à Sceaux



# Stages et animations pour tous!

Le centre social et culturel des Blagis (CSCB) organise de nombreuses activités tout au long de l'année. Focus sur les temps forts du mois d'avril.

#### Stages pour les jeunes Du 18 au 20 avril de 14h à 17h,

le CSCB organise un stage d'initiation au théâtre destiné aux enfants de 7 à 11 ans. Ils pourront s'initier au jeu scénique ainsi qu'à la découverte des textes, et plus particulièrement le genre comique.

Du 18 au 22 avril de 13h30 à 17h, un second stage est proposé ayant pour objectif la réalisation d'un court métrage. Destinée aux jeunes de 11 à 16 ans, cette formation abordera toutes les étapes de la construction d'un film (scénario, cadrage, montage...). Les participants seront tour à tour cadreur, perchman ou encore acteur. Enfin, du 25 au 29 avril de 14h à 16h, les jeunes de 9 à 12 ans que la musique inspire ne manqueront pas de s'inscrire au stage de création musicale. Ils pourront réaliser leur maquette en s'impliquant à tous les stades de son élaboration.

#### **Animations pour tous**

Du 4 au 16 avril, le CSCB vous invite à découvrir l'exposition du photographe Jacques Montaufier qui présente une série de photos de lecteurs pris sur le vif.

Le 9 avril à 15h, ne manquez pas le grand loto intergénérationnel ainsi que la séance de conte proposé par Nassereh Mossadegh et Hélène Loup. Le 12 avril à 19h30, vous saurez (enfin) distinguer une bouteille d'un magnum dans le cadre d'un atelier d'œnologie. Enfin, prenez soin de vous avec une conférence de sophrologie et une zumba party organisées respectivement le 13 avril à 9h30 et le 16 avril à 14h.

CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. Tél.: 01 41 87 06 10.

#### **EXPOSITION DU ROMANTISME À L'IMPRESSIONNISME**

Jusqu'au 10 juillet, le musée du domaine de Sceaux présente une centaine d'œuvres d'artistes de renom (Corot, Renoir, Sisley, Daubigny, Atget...) qui ont su rendre hommage à la beauté des sites du territoire francilien.

"Du romantisme à l'impressionnisme, les environs de Paris". Musée du domaine de Sceaux, 8 avenue Claude-Perrault. Tél. : 01 41 87 29 50.

#### L'actu des clubs

#### → Résultats sportifs

#### Basket

#### **Équipe féminine NF2**

Carolo basket Ardennes - Sceaux : 46 à 61

Sceaux - Armentières : 58 à 63

Sceaux: 3e avec 13 victoires et 6 défaites.

#### Équipe masculine NM2

Sceaux - Brest: 67 à 73 Vanves - Sceaux: 67 à 47

Sceaux: 13º avec 5 victoires et 14 défaites.

#### Tennis de table

#### Équipe 1 : Pré-régional

Sceaux - Châtillon : 20 à 22

Classement: 3º avec 3 victoires et 1 défaite.

#### Équipe 2 : Pré-régional

Bois-Colombes - Sceaux : 17 à 25 Classement: 1er avec 4 victoires

### Équipe 3 : Départemental 1

Bagneux - Sceaux : 20 à 22

Classement: 2e avec 3 victoires et 1 défaite.

#### Tennis

#### Équipe 1 : féminine (15-16 ans) 2e division

TC Sceaux - TC Clamart: 3 à 0 ST Vanves - TC Sceaux: 0 à 3 TC Sceaux - Courbevoie ST: 3 à 0 AS Bourg-la-Reine - TC Sceaux : 1 à 2 Classement: 1º de leur poule avec 4 victoires.

#### Équipe 1 : garçon (15-16 ans) 1ère division

TC Clamart - TC Sceaux : 1 à 2 SMTC Montrouge - TC Sceaux : 1 à 2 TC Sceaux - CT Chaville: 3 à 0

TC Sceaux - TC Boulogne-Billancourt: 0 à 3

Classement: 2º de leur poule avec 3 victoires.

#### Équipe 2 : garçon (15-16 ans) 2e division

TC Sceaux - TC Garennois: 3 à 0 TCM Châtillon - TC Sceaux: 0 à 3 TC Sceaux - TC Plessis-Robinson: 1 à 2 Classement: 2º de leur poule avec 2 victoires.

#### Boules lyonnaises

L'équipe scéenne féminine s'est inclinée en quart de finale du Grand Prix féminin (National 2) à Bourg-en-Bresse après un parcours remarquable.

#### Ça bouge à Sceaux



# Deux terrains couverts pendant l'hiver

Avec le mois d'avril, les travaux de préparation de la couverture de deux terrains de tennis situés 5 rue de l'Yser ont pu commencer. Financé par la Ville, le Département et la Fédération française de Tennis (FFT), le chantier comprendra d'abord la rénovation des terrains et de l'éclairage des courts 5 et 6. Une structure gonflable en toile étanche, dite "bulle", sera ensuite installée. Elle sera gonflée à l'aide d'un système de soufflerie pour couvrir les deux terrains tout en offrant un espace chauffé confortable aux joueurs.

La couverture des terrains facilitant l'entretien et la protection du sol, le béton sera remplacé par une terre battue artificielle, plus souple pour les joueurs. Par ailleurs, la bulle sera démontée entre avril et octobre, comme celle déjà existante sur le site. Les Scéens pourront ainsi jouer en toute saison dans des conditions optimales. En outre, cette installation libèrera une trentaine d'heures dans les gymnases municipaux, qui pourront être proposées aux autres clubs sportifs qui en manquent. Enfin, les clôtures des terrains et le mur de clôture en bordure de la rue de la Marne seront également rénovés. Les adhérents du Tennis club de Sceaux devraient pouvoir profiter de la nouvelle installation dès la rentrée 2016.



#### **OFFRE SPORTIVE**

# Stage multisport pour les 8-12 ans

La Ville encourage la pratique sportive dès le plus jeune âge et organise, pendant les vacances scolaires, des stages multisports destinés aux enfants de 8 à 12 ans. Le prochain stage se déroulera du 25 au 29 avril 2016 de 9h30 à 16h30, au gymnase du Centre (29 rue des Imbergères).

#### **Découvertes sportives**

Les disciplines sportives proposées sont variées, afin de répondre aux envies du plus grand nombre. Elles mettent à l'honneur les sports collectifs, d'opposition, la gymnastique. Au programme : basket, tennis de table, karaté, judo, natation, football... La richesse du contenu et l'alternance des activités favorisent ainsi la découverte et l'orientation sportive de l'enfant de manière ludique.

#### Des stages encadrés

Les stages sont encadrés par des éducateurs sportifs de la Ville qui interviennent en milieu scolaire. Par ailleurs, les jeunes bénéficient de l'accompagnement des clubs scéens partenaires. L'organisation des journées est assurée par la Ville, à l'exception du repas qui est à prévoir par la famille. Afin de permettre la participation du plus grand nombre, le tarif des stages multisports est calculé en fonction du quotient familial qui tient compte des ressources du foyer.

- Bulletin d'inscription en téléchargement sur www.sceaux.fr, rubrique Sports et loisirs.
- Renseignements et inscriptions auprès du service Sports de la ville au 01 41 13 33 00 ou sur sport@sceaux.fr.

#### RÉGATE DES IUT SOUTENEZ L'ÉQUIPAGE DE SCEAUX!

Des étudiants de l'institut universitaire de technologie (IUT) défendront les couleurs de leur établissement et de la ville lors de la 12e édition de la régate des IUT. Cet événement sportif national se déroulera du 15 au 17 avril 2016 à Saint-Malo. Près d'une quarantaine d'équipages prendront part à la course. Entreprises, associations, particuliers... soutenez l'équipage de Sceaux en devenant leur sponsor!

www.laregatedesiut.org.

#### Delphine GERSTLÉ Audioprothésiste diplômée d'État



# AUDITION CONSEIL vous invite à découvrir les nouvelles aides auditives invisibles!

Vous souhaitez améliorer votre bien-être auditif, alors découvrez chez votre spécialiste Audition Conseil les nouvelles solutions pour mieux entendre... Discrétion, performances et design, la nouvelle génération d'aides auditives vous offre tous les atouts pour retrouver une meilleure audition.

#### SIEMENS



Prenez rendez-vous et bénéficiez de nos offres spéciales



ESSAI<sup>2</sup> CHEZ VOUS des aides

GARANTIE 4 ANS de vos aides



AUDITION CONSEIL SCEAUX

2, avenue Charles Peguy (proche de la Poste - Centre Ville) 01 46 61 51 32

www.auditionconseil.fr 🖪 💅



MINI



# ECM-CAR



Vente de véhicules



Atelier : mécanique, carrosserie



134, av. Aristide Briand - 92120 Montrouge



01 49 65 21 21

# Colin Automobiles



RENAULT



Véhicules neufs et d'occasion



Service Après-Vente



2, rue de Fontenay - 92330 SCEAUX



01 41 13 07 07





**BMW** 

#### ASSOCIATIONS

#### Communiqués

#### Bienvenue à Sceaux

Expositions: Hubert Robert; Albert Marquet ; Arts de Byzance: patriarcat de Moscou. Visites: les coulisses de la tour Eiffel (3e visite); les métiers du vin à Bercy ; le quartier de l'Yvette

Journée de découverte : Le Mans et son patrimoine exceptionnel: la vieille ville, la cathédrale et les ruines romaines.

Voyages: Barcelone et Figueras. Activités : tennis ; tennis de table: gymnastique: aquagym: randonnées (journées entières et demi-journées); marche dans le parc de Sceaux.

→ Renseignements: bienvenueasceaux.com au 01 46 60 55 27 ou 01 46 83 02 04. Permanences de 10h30 à 11h30 (sauf mercredi et week-end) au 14 ter rue des Imbergères.

#### Club des Aînés

L'année a bien commencé : les adeptes de l'aquagym et de la gymnastique douce sont très satisfaits et de nouveaux intéressés se lancent dans l'apprentissage du bridge. Une sortie à la journée est organisée le lundi 23 mai à Rochefort-en-Yvelines avec une visite de la maison d'Elsa Triolet-Aragon, un repas au restaurant et la visite du château de Dourdan. Le club vous propose de tester l'école hôtelière d'Antony le mardi 12 avril et prépare un voyage à Lisbonne fin septembre.

Renseignements: cda92@orange.fr ou 01 47 02 24 34.

#### EPF

Le mercredi 20 avril de 9h à 17h à l'EPF (3 bis rue Lakanal), les étudiants de la filière Environnement organisent une journée dédiée à la transition énergétique et aux problématiques liées au développement durable. Vous êtes conviés pour un moment d'échange et de partage autour d'un thème qui nous unit tous, dans une ambiance festive et résolument optimiste! Au programme : conférences en anglais, intervention professionnelle sur les tenants et les aboutissants de la COP21, tables rondes pour débattre des solutions futures pour l'environnement, nombreuses animations et barbecue en début d'aprèsmidi!

 $\rightarrow$ Sur inscription au 06 70 49 08 09 ou sur florent.hillard@epfedu.fr.

#### MAP réussite

L'association propose aux 12-25 ans un accompagnement personnalisé de coaching scolaire pour développer la confiance en soi, trouver sa motivation et s'organiser pour construire sa réussite. Parcours orientation à partir de la troisième, séances individuelles et ateliers.

Contact: www.orientationcoachingscolaire-sceauxantony.com ou 06 75 98 64 62 ou laurence.levernoy@ mapreussite.com.

#### Petits Princes

Caresser les dauphins, devenir pompier... Grâce à ses bénévoles, depuis 28 ans, l'association Petits Princes a réalisé 5700 rêves d'enfants et adolescents gravement malades. Ils trouvent ainsi une énergie supplémentaire pour se battre contre la maladie. Parce qu'il y a toujours plus de rêves à réaliser et d'enfants à soutenir, votre engagement est indispensable à la poursuite de notre mission. Vous vivez en Île-de-France et êtes disponible deux jours

par semaine dont le mardi, contactez-nous.

→ Renseignements: www.petitsprinces.com ou 01 43 35 49 00.

#### France Alzheimer 92 (FA92)

Vous vous posez des questions. vous avez besoin d'informations, l'association peut vous aider afin d'aborder les difficultés que vous rencontrez auprès d'un malade familial Alzheimer. Des temps d'échange entre aidants familiaux sont organisés en présence d'une psychologue. Ces groupes de parole se tiendront le vendredi 8 avril à 9h30 à l'Ancienne mairie, le samedi 9 avril à 9h45 à la résidence Korian Saint-Charles, le samedi 16 avril à 10h à Fontenav-aux-Roses (40 rue d'Estienne-d'Orves) et le vendredi 22 avril à 14h à Antony (6 passage du Square).

Contact: fa92.sud@orange.fr ou 01 47 02 79 38.

#### Sceaux culture, loisirs et amitié

Expositions, visites: Airparif; l'école Boulle ; le Panthéon, ses grands personnages et le pendule de Foucault ; le Petit Trianon; goûterconférence au Mont de Piété. Activités : dîner-dégustation sur le thème de l'art du vin : gestion de patrimoine : l'immobilier; café-philo; jeu pyramide; cours de bridge et de peinture ; gym'aqua ; gym douce avec une kinésithérapeute diplômée d'État : etc. Prochain voyage: croisière de huit jours sur le Douro au Portugal. Spectacles (prix réduits) : spectacles des Gémeaux,

concerts Pasdeloup, le Trianon.

Renseignements: www.scla-asso.fr ou 01 46 60 94 00.

printemps.

Nous vous souhaitons

de bonnes vacances de

#### Le Quartier des Musiciens

L'association organise son vide-greniers le dimanche 22 mai sur le parking Albert 1er. Nous invitons toutes les familles scéennes qui voudraient y participer à nous contacter par mail.

Renseignements: quartierdesmusiciens@ yahoo.fr.

# Bon à savoir

#### Menus au restaurant scolaire

#### Du 4 au 8 avril

#### Du 11 au 15 avril

#### Du 18 au 22 avril

#### Du 25 au 29 avril

#### LUNDI

Radis râpés à la vinaigrette Courgettes râpées à la vinaigrette

Sauté de porc sauce aux pruneaux Sauté de dinde sauce aux pruneaux\* Riz créole Ratatouille

Petits-suisses natures et sucre Mousse au chocolat au lait

#### MARDI

Laitue iceberg Feuilles de batavia Cordon bleu Petits pois extra-fins Tortis Fromages au choix Moelleux maison à l'ananas

#### **MERCREDI**

Tomates et cœurs de palmier Tomates et maïs Jambon blanc Rôti de dinde\* Spicy potatoes Poêlée de légumes Petit pot de glace vanille-fraise et cigarettes russes

#### **JEUDI**

Concombre à la vinaigrette Concombre à la crème Hachis parmentier maison Pommes de terre et courgettes Fromages bio au choix 4 Flan gélifié au chocolat

#### **VENDREDI**

Menu plaisir enfants de l'école des Blagis Jus d'orange Saucisson sec et cornichons Roulade de volaille et cornichons \* Pavé de saumon sauce au citron Semoule Haricots verts persillés Brownie et crème anglaise

#### LUNDI Carottes râpées maison

Salade coleslaw Sauté de bœuf sauce grand-mère Semoule Jardinière de légumes Yaourt nature bio di et sucre Pêche au sirop

#### MARDI

Maïs à la vinaigrette Concombre à la vinaigrette Pizza maison au fromage Salade verte Fromages au choix Compote de poires

#### **MERCREDI**

Radis et beurre Merguez Purée maison de pommes de terre et potiron Fromages au choix Crème dessert à la vanille

Betteraves à la vinaigrette Betteraves et maïs à la vinaigrette Steak haché et sauce tomate Coquillettes bio Haricots verts extra-fins bio 48 Fromage blanc bio di et sucre

#### VENDREDI

Fraises et sucre

Œuf dur à la mayonnaise Œuf dur sauce cocktail Pavé de poisson au citron Chou-fleur Flageolets à l'ail Fromages au choix Pomme golden

# LUNDI Rillettes maison aux

deux poissons Thon à la mayonnaise Cuisse de poulet rôti Purée maison de pommes de

Chou-fleur Yaourt bio aromatisé 📠 Orange

#### MARDI

Tomates à la vinaigrette Maïs à la vinaigrette Pavé de poisson gratiné au fromage Petits pois et carottes Pommes cubes à la vapeur Fromages au choix Cake maison à la vanille et

aux pépites de chocolat

#### MERCREDI

Betteraves à la vinaigrette Macédoine à la mayonnaise Sauté de bœuf sauce bourguignonne Tortis Jeunes carottes Fromages au choix Pomme rouge

#### **JEUDI**

Pizza au fromage Omelette Brocolis Pommes smiles Petits-suisses natures et sucre Fraises et sucre

#### **VENDREDI** Salade iceberg

Feuilles de batavia Filet de lieu noir sauce lombarde Épinards à la crème Haricots blancs Fromages au choix Panna cotta maison et coulis de framboises

LUNDI Tomates et feta à la vinaigrette Tomates et maïs à la vinaigrette Sauté d'agneau sauce forestière Pommes rissolées **Brocolis** Petits-suisses aux fruits Cône à la vanille

#### MARDI

Penne du soleil Quiche lorraine maison Quiche au fromage\* Salade verte Fromages au choix Ananas

#### **MERCREDI**

Carottes râpées maison Salade coleslaw maison Saucisse de Toulouse Saucisse pure volaille\* Lentilles maison Haricots verts extra-fins Fromages au choix Mousse au chocolat au lait

#### JEUDI Betteraves à la vinaigrette

Céleri rémoulade Jambon blanc Rôti de dinde froid\* Purée maison de pommes de terre et potiron Fromages au choix Pomme bicolore

#### VENDREDI

Concombre à la vinaigrette Concombre à la crème Calamar à la romaine Carottes Vichy Pommes à la vapeur Fromage blanc nature bio et sucre Cake maison au chocolat

Les parties des menus présentées ci-dessus en caractère gras ne concernent que les écoles élémentaires.

Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus. Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux de l'accueil municipal de loisirs.



Le label indique les aliments issus de l'agriculture biologique. Le pain servi à tous les repas est bio.

# laforêt



# NOTRE CLIENTÈLE RECHERCHE DES MAISONS ET DES APPARTEMENTS À SCEAUX

Éric SAUZÉAT, Pasqualina MAGGIO, Alexandra NESPOLO, Stéphane BÉROUL, Mélanie GASPAR, Kévin SAUZÉAT et Laura CAXIAS

7, rue de l'église 92290 CHATENAY-MALABRY 01 55 52 10 10

ACHAT VENTE LOCATION GESTION

ESTIMATION GRATUITE



# ESSAYEZ **GRATUITEMENT**LES NOUVELLES AIDES AUDITIVES TOTALEMENT INVISIBLES!

La conception et les performances des aides auditives ont fait, ces dernières années, d'importants progrès à la fois dans le domaine de la qualité auditive et dans celui de la miniaturisation.

Présents auprès de vous depuis plus de trente ans, nous avons toujours eu à cœur d'améliorer votre bien-être auditif en sélectionnant les meilleurs équipements. Alors, que vous soyez «high tech» ou que vous préfériez des solutions plus classiques, venez rendre visite à nos audioprothésistes pour réaliser un test auditif gratuit et sans engagement et déterminer au mieux l'équipement le plus adapté à

votre situation.

GILLES COSCAS

Dispositif médical soumis à prescription





COSCAS AUDITION
137, RUE HOUDAN -TEL 01.55.52.10.00
9, RUE DES ÉCOLES-TEL 01.41.13.96.96
9 2 3 3 0 S CE AUX
www.coscas-audition.fr

\*voir conditions en magasin









#### BON À SAVOIR

#### Petites annonces

#### Les annonces publiées dans Sceaux Mag sont réservées aux particuliers scéens.

Pour publier une annonce dans le Sceaux Mag, vous devez remplir un formulaire à l'accueil de la mairie (122 rue Houdan). Toute personne publiant une annonce dans Sceaux Mag et sur le site de la ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie ou sur www.sceaux.fr).

#### • OFFRE D'EMPLOI

Cherche personne sérieuse pour aider une personne âgée à son domicile le week-end. Tél.: 06 10 14 47 80.

#### • EMPLOI SERVICES

Femme sérieuse et polyvalente propose aide aux personnes âgées ou handicapées. Tél.: 06 49 03 02 95.

Jeune femme sérieuse et expérimentée propose garde d'enfants au domicile des parents, aide aux personnes âgées ou heures de ménage et de repassage. Tél.: 06 51 41 81 44.

Homme propose de faire les courses des personnes âgées et dépendantes. Tél.: 06 60 50 86 20.

Femme cherche place d'auxiliaire de vie. Expérience, permis B. Tél.: 06 45 10 40 77.

Retraité avec expérience propose entretien de jardin. Tél.: 06 66 60 15 43.

Femme expérimentée propose heures de ménage et de repassage. Tél.: 07 53 84 03 45.

Éducatrice à la retraite propose garde d'enfants au domicile des parents le soir après l'école et le mercredi à temps complet ou partiel, aide aux personnes âgées ou heures de ménage. Tél.: 01 40 91 06 02.

Jeune retraitée propose garde d'enfants au domicile des parents ou aide aux personnes âgées. Véhicule. Tél.: 06 60 85 88 91.

Femme expérimentée propose heures de ménage. Tél.: 06 95 99 14 09.

#### • IMMOBILIER

Fini le cauchemar du stationnement : box à louer au centre de Sceaux, résidence gardée et éclairée 24/7, pour voiture, vélo, moto, poussette...

Tél.: 06 64 40 53 94.

Loue 3 p. 4 pers. à Dinard (35), vue mer, accès direct plage, parking, calme, central, piscine (chauffée) à 100 m. Loyer : 700 €/quinz., 400 €/sem., du 1er au 10 juillet : 700 €. Tél. : 01 43 50 14 29.

Loue 2 p. dans résidence proche du centre et du RER, duplex, cuisine équipée, WC séparé, balcon, jardin, parking, possibilité meublé ou vide. Libre le 15 avril. Tél.: 06 43 02 03 47.

Vends 5 p., Sceaux centre, 3 chamb., 2 SDB, 2 WC, E-O traversant, cave, box, à proximité rue piétonne, écoles, lycée Marie-Curie, RER Sceaux. Tél. 06 74 92 32 51.

Vends box 5 x 2,5 m dans résidence sécurisée de standing, secteur Marie-Curie, RER Robinson à 4 mn à pied. Libre. Prix: 17000 €. Tél.: 06 98 89 16 55.

Loue en Corse, golfe de Valinco, rez-de-jardin sur plage, 3 ch., 1 SDB, 1 salle d'eau, salon, cuisine aménagée, terrasse face mer, 6/8 pers. Juillet 2016: 1600 €/sem., juin et septembre : 1100 €/sem. Tél. : 06 03 29 36 27.

#### • COURS PARTICULIERS

Professeur expérimenté donne leçons particulières de mathématiques. Tél.: 01 46 60 27 63.

Professeur donne cours particuliers de préparation au bac de français. Tél.: 06 32 11 13 92.

Professeur de mathématiques donne cours de soutien tous niveaux (collège, lycée). Tarif selon niveau. Tél.: 01 46 60 49 25.

Élève ingénieur donne cours particuliers de maths, physique, chimie, anglais. Remise à niveau. Tél.: 06 60 07 55 98.

Pianiste pro avec exp. donne cours de piano, tous styles et âges. Cours d'essai gratuit. Tél. : 06 40 29 50 84.

Professeur d'anglais ayant une bonne connaissance des programmes, propose des cours ciblés et efficaces aux collégiens et lycéens. Tél. : 06 61 98 33 52.

#### VENTES

Vends vélo enfant 4-6 ans, Décathlon + stabilisateurs neufs + casque bleu. Prix : 50 €. Tél. : 07 81 14 20 78.

Je vide mon grenier, vous trouverez peut-être quelque chose qui vous intéresse : lavabo, réfrigérateur, canapé, imprimante... Tél. : 06 65 49 06 91.

#### Locaux commerciaux

Commerçante recherche local commercial, axe passant sur Sceaux, de 70 à 80 m² pour l'exercice de son activité sans nuisance.

→ Renseignements: service Coordination économique de la Ville. Tél.: 01 41 13 32 51.

# À NOTER

Depuis le 1er janvier 2016, la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre a disparu au profit de l'établissement public territorial Vallée Sud -Grand Paris.

La rubrique "Fenêtre sur" qui recensait les principaux événements des villes membres de la communauté d'agglomération est donc supprimée, à notre plus grand regret. Des discussions sont en cours pour rétablir une information partagée entre l'ensemble des villes membres du Territoire.



le 25 mai 2016 de 14h à 19h30

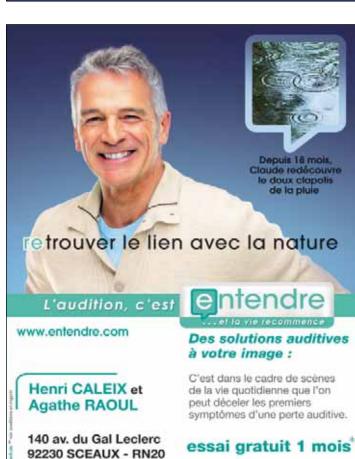
à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan











01 46 61 87 47

Appareils garantis 4 ans

assurance perte, vol,

casse offerte \*

#### BON À SAVOIR

#### **Contacts utiles**

# Services publics

#### **ADIL** (Agence départementale d'information sur le logement)

Le 1er jeudi du mois de 14h à 17h30, sur rendez-vous à la mairie, 122 rue Houdan. Tél.: 01 41 13 33 00.

#### **CAUE 92**

Un projet d'habitation ? Le CAUE 92 apporte son aide. Permanence les 1er et 3e vendredis du mois sur rendez-vous, à la mairie (122 rue Houdan) de 10h à 12h. Tél.: 01 41 13 33 00.

#### **AMÉLIORATION DE L'HABITAT**

Vallée Sud - Grand Paris organise des permanences sur l'amélioration de l'habitat. Les permanences ont lieu au Fahrenheit, 28 rue de la Redoute à Fontenay-aux-Roses. Elles s'effectuent sur rendez-vous uniquement, aux dates suivantes : 4 avril, 18 avril, 9 mai, 23 mai, 6 juin, 20 juin, 4 juillet, 11 juillet. Contact: 01 55 95 95 32 ou habitat@suddeseine.fr.

#### **ESPACE INFO ÉNERGIE ET HABITAT**

Les 1er et 3e mercredis du mois, de 14h à 17h, à la mairie. N° vert (appel gratuit depuis un poste fixe): 0800 006 075, du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h.

#### **ÉCRIVAIN PUBLIC**

Reçoit le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. Tél.: 01 41 87 06 10.

#### **CONCILIATEUR DE JUSTICE**

Reçoit à la mairie les 1er et 3e mardis du mois sur rendez-vous de 11h à 18h. Tél.: 01 41 13 33 00.

#### **MAISON DE LA JUSTICE ET DU DROIT DES BLAGIS**

7 rue Édouard-Branly à Bagneux. Tél.: 01 46 64 14 14. mjd.blagis@orange.fr Ouverte lundi et jeudi (de 9h15 à 12h et de 14h à 18h); mardi, mercredi et vendredi (de 9h15 à 12h et de 13h à 17h).

#### **MAISON DU TOURISME**

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan. Tél.: 01 46 61 19 03. maisondutourisme@sceaux.fr Ouverte du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h30 à 17h30, fermée le dimanche, lundi et tous les jours fériés.

# Services de garde

#### PHARMACIES

#### Dimanche 3 avril

Pharmacie du Chambord 144 bis av. du Gal-Leclerc Tél.: 01 43 50 03 00

#### Dimanche 10 avril

Pharmacie Dubray-Martin-Lavigne 104 av. du Gal-Leclerc (Bourg-la-Reine) Tél.: 01 46 61 80 80

#### Dimanche 17 avril

Pharmacie de La Faïencerie 15 av. du Gal-Leclerc (Bourg-la-Reine) Tél.: 01 46 65 08 59

#### Dimanche 24 avril

Pharmacie Laverdet 106 rue Houdan Tél.: 01 46 61 00 62

#### Dimanche 1er mai

Pharmacie Mauge 15 av. Georges-Clemenceau Tél.: 01 43 50 88 80

#### INFIRMIÈRES

#### Dimanche 3 avril

Mme Croset / Mme Fuoco 28 rue des Écoles Tél.: 01 47 02 30 80

#### Dimanche 10 avril

Mme Loiseau / Mme Saint-Joannis 22 square Robinson Tél.: 01 46 60 09 74

#### Dimanche 17 avril

Mme Panzovski 10 rue Florian Tél.: 01 47 02 24 23

#### Dimanche 24 avril

Mme Thiriet-Bouchilloux 155 rue Houdan Tél.: 06 03 05 43 73

#### Dimanche 1er mai

Mme Ablin 155 rue Houdan Tél.: 06 83 32 21 79

# Collecte des déchets

La collecte sélective

Les collectes sont assurées tous les jours fériés sauf le 1er mai. La déchetterie de Verrières-le-Buisson sera également fermée le 1er mai.

#### Les déchets végétaux

Ils sont collectés sur l'ensemble de la ville tous les mardis matin, jusqu'au 6 décembre inclus. La collecte se fait dans des bacs distribués aux foyers concernés.

#### Les objets encombrants



Secteur 1 : les lundis 4, 18 avril et 2 mai. Secteur 2: les lundis 11 et 25 avril. Secteur 3 - Résidence des Bas-Coudrais: tous les lundis matin.

#### Les déchets toxiques



Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaine collecte les samedis 2 avril et 7 mai de 10h à 12h, parking de Gaulle et de 14h à 16h, place des Ailantes aux Blagis.

#### Le guide du tri est téléchargeable sur www.sceaux.fr, rubrique Ville durable.

- → Déchetteries territoriales :
  - à Bourg-la-Reine : de 9h à 13h, chaque 1er samedi du mois, au centre technique municipal, 29 rue de la Bièvre.
  - au Plessis-Robinson : de 9h à 18h, chaque 2e samedi du mois, sur le parking Novéos, 9 bis
  - à Antony : de 9h à 13h, chaque 3º samedi du mois, sur le parking Fontaine Michalon-cité Duval, face à la gare RER B Fontaine Michalon.
  - La déchetterie de Verrièresle-Buisson reste, jusqu'à nouvel ordre, accessible aux Scéens: du lundi au samedi, de 10h à 12h15 et de 13h30 à 19h30, le dimanche de 9h à 12h15 (horaires valables jusqu'au 30 septembre 2016).
- Borne textile dans les locaux municipaux des "Garages", 20 rue des Imbergères.

#### **Ouvertures de cabinet**

- Thomas Saboureault, ostéopathe, 8 rue Florian. Tél. : 06 30 90 93 65.
- Arnaud Amoyal-Renard, praticien en hypnose ericksonienne, 155 rue Houdan. Tél.: 07 82 52 86 84 ou arnaud.amoyal@hypnose-et-changement.fr.
- Isabelle Moreau, diététicienne, 153 rue Houdan. Tél. : 06 70 50 25 44 ou imoreau.diet94@gmail.com.

#### TRIBUNES

Les informations, chiffres et opinions dans les tribunes ci-dessous sont placés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

#### Groupe: Vivre à Sceaux - Majorité municipale (UDI, LR, sans étiquette)

#### Un budget pour le service public et pour l'avenir

Cette année encore, le maire et la majorité municipale présentent un budget parfaitement équilibré, sans aucune augmentation des taux d'impôts, avec le maintien du niveau de service public, pour garder notre qualité de vie, et un volume d'investissements en hausse, pour préparer l'avenir de notre territoire communal.

Cette performance a permis de dégager un résultat net de deux millions d'euros. Elle a été rendue possible par l'excellente gestion réalisée en 2015 et par la mobilisation sans précédent des élus et de l'ensemble des services municipaux – que nous souhaitons féliciter et remercier - pour continuer à faire bien pour encore moins cher. Mais cette performance atteint aussi ses limites... C'est une performance, car nos communes sont soumises à

d'insupportables contraintes. Qu'on en juge. Si les règles de financement des communes étaient restées les mêmes en 2016 qu'en 2008, à niveau identique d'impôts, la Ville disposerait de plus de quatre millions d'euros supplémentaires annuellement! De quoi augmenter fortement son volume d'investissements, ou encore diminuer les impôts de presque 25 %! Et il faut, cette année, y ajouter une nouvelle mauvaise manière:

en effet, l'étranglement financier des nouveaux "territoires", qui ont remplacé les communautés d'agglomération au 1er janvier dernier, conduit les communes membres à leur apporter un soutien financier, faute de quoi les équipements publics que gère le Territoire pourraient être mis en danger. C'est désormais le "petit" qui doit aider le "gros"! Les récentes lois montrent ainsi leur

impréparation, confirmant nos craintes. Pour sa part, la majorité municipale fait face. Elle se bat avec constance et acharnement pour toutes les Scéennes et tous les Scéens, pour continuer à proposer un service public de qualité et une vraie vision pour notre ville, faite d'équilibres, d'ouverture et de progrès pour tous.

→ Les élus de la majorité municipale de Sceaux : Jean-Philippe Allardi, Catherine Arnould, Claire Beillard-Boudada, Sylvie Bléry-Touchet, Sakina Bohu, Chantal Brault, Francis Brunelle, Isabelle Drancy, Thibault Hennion, Roselyne Holuigue-Lerouge, Othmane Khaoua, Philippe Laurent, Timothé Lefebvre, Thierry Legros, Catherine Lequeux, Liza Magri, Jean-Louis Oheix, Patrice Pattée, Bruno Philippe, Monique Pourcelot, Florence Presson, Jean-Pierre Riotton, Pauline Schmidt, Xavier Tamby, Philippe Tastes et Claire Vigneron. c.vivreasceaux@gmail.com.

#### **Groupe: Sceaux pour Tous** (PS, EELV, Génération Écologie, MRC, PRG et citoyens de la société civile)

#### Fin du stationnement gratuit devant le château... chaos à venir pour les riverains!

Le conseil départemental du 92 a l'intention de « rendre le stationnement payant à l'aide de bornes d'accès » en délégant cette tâche à une entreprise.

La conséquence pour les riverains du parc est importante. Les week-ends déjà, les rues sont impraticables avec du stationnement sauvage sur les trottoirs.

Cette décision de M. Devedjian, même majorité que celle de notre municipalité, va inciter les professeurs de Lakanal ou les promeneurs du parc à stationner dans toutes les rues adjacentes pendant la semaine pour éviter de payer le parking de l'esplanade. Nous ne pouvons pas accepter ces nouvelles

nuisances et demandons à la mairie de se mobiliser avec nous afin de modifier cette décision.

À vos côtés.

→ Les élus Sceaux pour Tous : Benjamin Lanier, Sophie Ganne-Moison, Hachem Alaoui. contact@sceauxpourtous.fr.

#### Groupe : La Voix des Scéens **PETITS ARRANGEMENTS ENTRE AMIS**

Le maire de Sceaux a manifesté son intention de postuler à la présidence de la Métropole du Grand Paris (MGP) avec un programme « Dix clés pour réussir la Métropole » (lettre d'info de P. Laurent du 4 janvier 2016).

Le 25 janvier 2016 il écrit dans une nouvelle lettre d'info titrant « Bonne chance à la Métropole » que : « face aux manœuvres d'appareil et course aux postes » il a retiré sa candidature, refusant de « participer aux tractations partisanes et de jouer la course aux postes...».

« Les raisins sont trop verts » dit la fable. Mais, surprise! Le 18 février 2016 le maire de Sceaux est propulsé coprésident d'un conseil de développement par le président de la MGP.

Oubliés les grands principes. L'éthique ne tient pas quand les « raisins » sont bons à prendre.

→ J-J Campan, C. Debon, D. Daugeras. contact@lavoixdessceens.com, BP56, 92330 Sceaux; www.lavoixdessceens.com.

#### Conseiller municipal n'appartenant à aucun groupe GRAND ÉCART

Faut-il se réjouir d'avoir un maire avec un pied ici et l'autre là ? Le Gouvernement lui donne en juillet 2015 une mission officielle et il se retrouve N°13 en tant qu'UDI sur la liste de Valérie Pécresse. Il s'agit du maire de Sceaux élu avec nos voix. Si c'est dans l'air du temps, pourquoi l'avoir caché ? À la tête de l'UMP de Sceaux pendant près de 10 ans, j'ai refusé de tomber dans ces compromissions lors des municipales. Commencer un mandat en s'augmentant de 41% est révélateur. La ville est gérée sur un endettement inconsidéré depuis 2001. Sous la pression, le Gouvernement a repoussé la réforme sur les dotations, donnant un répit aux villes surendettées comme la nôtre. Tous les élus savent depuis des années que ces dotations baisseraient. Au lieu d'anticiper, des experts utilisent les ficelles du système jusqu'à en faire des cordes effilochées.

→ christian@lancrenon.fr.

#### LA VILLE À VOTRE ÉCOUTE

#### Carnet - Contact

# ÉTAT CIVIL

#### Naissances

enregistrées du 16 février au 15 mars 2016

Arthur Lavallé - Nelia Benhebri - Assia Odehouri - Gaby Debord - Maxence Offret - Mathilde Siret - Jeanne Salzard.

#### Mariage

enregistré du 16 février au 15 mars 2016 Gaëtan Mel et Claire Leloup.



#### Décès

enregistrés du 16 février au 15 mars 2016

Françoise Bayle - Gabriel Merle - Jean Reisse - Anne Choley veuve Lambotte -René Trauchessec - Noël Bellettre - Jean Le Bris - Michel Benoit - Elvira Signorini veuve Fraioli - Jacques Panchout -Madeleine Cavolleau veuve Harmand -Jeanne-Marie Audran veuve Ortoli -Martial Ceuterick - Hélène Ferrandis épouse Bourrier - Didier Villet.



#### Pour contacter la mairie

#### Hôtel de ville

122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex Tél.: 01 41 13 33 00 sceauxinfomairie@sceaux.fr

www.sceaux.fr

#### Les services municipaux

Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92330 Sceaux ouvert du lundi au vendredi : 8h30 à 12h et 13h30 à 17h30. Et le samedi matin de 9h à 12h : permanences des services Sceaux info mairie et Population et citoyenneté.

#### **Accueil info mairie Les Blagis**

10 rue du Docteur-Roux, 92330 Sceaux ouvert du mardi au vendredi de 8h30 à 12h et le samedi de 9h à 12h.

#### Vous souhaitez adresser une suggestion, une information ou une demande à la Ville?

Adressez de préférence un courrier sur papier à : Monsieur le maire, Hôtel de ville,

122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex Chaque courrier est enregistré et fait l'objet d'un suivi spécifique.

Soucieuse de la qualité du service rendu, la Ville veillera à ce qu'une réponse complète vous soit apportée dans les meilleurs délais.

#### sceauxinfomairie@sceaux.fr : la garantie d'une meilleure qualité de service

L'utilisation de cette adresse électronique unique garantira qualité et rapidité de réponse. Votre message fera l'objet d'un accusé de réception et sera traité dans les meilleurs délais. Si votre demande ou question requiert une étude plus approfondie qu'une simple demande d'information, elle sera transmise au service municipal compétent et au maire. La réponse vous sera fournie par courriel ou par courrier.

#### Vos élus

#### **MAIRE DE SCEAUX**

#### **Philippe Laurent**

recoit sur rendez-vous à la mairie de Sceaux Secrétariat: 01 41 13 33 06

#### ADJOINTS AU MAIRE

#### **Chantal Brault**

Politique familiale et petite enfance, vie scolaire et péri-scolaire, jeunesse, engagement citoyen et relations internationales conseiller territorial

#### Jean-Philippe Allardi

Culture, patrimoine, esthétique urbaine, campus urbain conseiller territorial

#### **Sylvie Bléry-Touchet**

Vie économique, commerce, artisanat, tourisme

#### **Francis Brunelle**

Action sociale, prévention, santé

#### **Florence Presson**

Ville numérique, développement durable et transition énergétique

#### Patrice Pattée

Urbanisme, espace public, mobilité

#### **Isabelle Drancy**

**Finances** et commande publique

#### **Philippe Tastes**

Sports

#### **Monique Pourcelot**

Seniors, vie locale

#### CONSEILLERS **MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS DU MAIRE**

#### Jean-Louis Oheix

Tradition félibréenne et méridionale. questions linguistiques, francophonie

#### **Roselyne Holuigue-**Lerouge

Logement, habitat, population conseillère territoriale

#### Jean-Pierre Riotton

Sécurité

#### Othmane Khaoua

Économie sociale et solidaire

#### CONSEILLERS **MUNICIPAUX**

**Bruno Philippe Claire Vigneron** Liza Magri **Thierry Legros Pauline Schmidt Xavier Tamby** Sakina Bohu **Catherine Lequeux** Thibault Hennion Claire Beillard-Boudada Timothé Lefebyre **Catherine Arnould** 

#### CONSEILLERS MUNICIPAUX **N'APPARTENANT PAS** À LA MAJORITÉ

**Benjamin Lanier** Sophie Ganne-Moison Hachem Alaoui Benhachem Jean-Jacques Campan **Claude Debon Dominique Daugeras Christian Lancrenon** 

#### DÉPUTÉ

Patrick Devedjian, député de la 13<sup>e</sup> circonscription des Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, le 4e lundi du mois, de 18h à 20h (sauf vacances scolaires). Renseignements: 01 40 63 67 72.





# SEJOURS DE VACANCES

pour les Scéens de 6 à 17 ans

